

D Économie

Montréal,
mercredi
1^{er} mars
2000

La Presse

VISA DE TRAVAIL AMÉRICAIN

"GREEN CARD"
RÉSIDENCE PERMANENTE

SONT ADMISSIBLES
Propriétaires, Dirigeants,
Cadres, Main-d'œuvre spécialisée, Professionnels,
Agents manufacturiers, Entrepreneurs généraux et autres ...

CANAM

IMMIGRATION

MAGOG TORONTO OTTAWA CALGARY VANCOUVER FORT LAUDERDALE FL.

www.canamimmigration.com **1-888-869-2441**

BOURSE / PETITES ANNONCES / PUBLICITÉ-MARKETING



CDNX

Comp. 3828,30
Variation du jour 1,39% AN:



Toronto

TSE-300 9129,00
Variation du jour -1,02% AN: 45,63%



New York

DJ 10128,31
Variation du jour 0,89% AN: 6,98%

S&P 500	1366,42	18,37
Variation du jour	1,36%	AN: 9,61%
Nasdaq	4696,69	118,80
Variation du jour	2,60%	AN: 104,84%
Dollar CAN	68,98	cents US 0,07
Variation du jour	0,10%	AN: 5,10%
Dollar CAN	71,47	cents euro 0,59
Variation du jour	0,83%	AN: 17,76%
Or	292,40	\$US -0,10
Variation du jour	-0,03%	AN: 1,39%
Pétrole	28,67	\$US 0,25
Variation du jour	0,88%	AN: 161,83%



Un bon filon

Les petites minières
embrassent passionnément
les jeunes et fougueuses
sociétés Internet

Page D4



Kevin Benson

PHOTO THÉÂTRE PC ©

Le président de Canadien démissionne

MARTIN VALLIÈRES

du bureau de La Presse, TORONTO

Le président des Lignes aériennes Canadien, Kevin Benson, a annoncé sa démission immédiate, hier, alors que s'amplifie la main-mise d'Air Canada sur son ex-concurrent rescapé de justesse de la faillite.

L'annonce de ce départ a en effet été faite en même temps que Canadien publiait ses résultats annuels pour 1999. Le transporteur a encaissé une autre lourde perte nette de 222 millions \$, soit 85 millions de plus que l'année précédente.

Pour le seul quatrième trimestre, le déficit de Canadien a atteint 168 millions, 19 millions de plus qu'un an auparavant.

Ces chiffres ont confirmé à quel point les 46 millions provenant de la vente récente de droits de vols à Air Canada étaient urgents pour Canadien, de même qu'une ligne de crédit subséquente de 50 millions « déjà toute utilisée », a-t-on confirmé hier.

Kevin Benson s'en va après quatre ans à la barre du transporteur en péril, et laisse la place à Paul Brotto, un ex-vice-président et employé de longue date d'Air Canada. Il avait été dépêché en début d'année chez Canadien pour diriger les premiers pas de son intégration à Air Canada ainsi que la restructuration de sa grosse dette de 3,5 milliards.

« Les deux derniers mois ont été particulièrement agités, alors que Canadien et Air Canada sont passés de concurrents féroces à collaborateurs intenses, a commenté Kevin Benson en tirant sa révérence. Ma capacité de contribuer davantage à la direction de Canadien était limitée. J'ai demandé au conseil de me relever de mes fonctions. »

Kevin Benson, qui avait joint Canadien en 1995 comme chef des finances, demeurera néanmoins membre du conseil du transporteur. Le président d'Air Canada, Robert Milton, a d'ailleurs souligné dans un court communiqué « les conseils et avis de très grande valeur » de M. Benson au cours du récent épisode de la prise de contrôle.

Le nouveau président de Canadien, Paul Brotto, a encore bien du pain sur la planche avec cette main-mise. Il prévoit compléter pour la fin mai la restructuration de la dette de Canadien, qui demeure une condition à la prise de possession de ses actions par Air Canada.

« Ça progresse mieux que prévu », a dit M. Brotto, qui a refusé de commenter les concessions de 450 millions demandées aux créanciers de Canadien, selon la rumeur autour de Bay Street.

La bande à Michaud l'emporte dans un vote contre le conseil de la Banque de Montréal

MARTIN VALLIÈRES

du bureau de La Presse, TORONTO

Le groupe d'actionnaires activistes fondé par Yves Michaud, surnommé le Robin des banques, a franchi hier une autre étape marquante de la croisade qu'il mène depuis cinq ans pour forcer les grandes banques à plus de transparence à l'endroit de leurs actionnaires.

Pour la première fois, les actionnaires d'une grande banque, en l'occurrence ceux de la Banque de Montréal réunis hier à London, en Ontario, ont défait la recommandation du conseil d'administration et voté plutôt en faveur d'une proposition de l'Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec.

Le groupe a aussi fait ombrage à la divulgation par la Banque de Montréal des meilleurs résultats trimestriels de son histoire: 474 millions \$ de profit net au premier trimestre terminé le 31 janvier, en hausse de 30,8 % ou 112 millions par rapport au même trimestre il y a un an. Le rendement de l'avoir des actionnaires a atteint 19 %, quatre points de pourcentage de plus qu'il y a un an.

La proposition de l'association d'actionnaires, l'une des quatre qu'elle a inscrites auprès de

chaque grande banque, demandait que la Banque de Montréal divulgue dans son rapport annuel le montant total des honoraires à ses vérificateurs comptables ainsi qu'aux filiales ou autres firmes dans lesquelles ils ont un intérêt substantiel.

Selon le président de l'Association, Paul Lussier, les actionnaires des banques doivent être informés des contrats de vérification mais aussi de services-conseils de gestion que fournissent souvent les mêmes firmes. M. Lussier a invoqué le risque de conflits d'intérêts entre l'objectivité présumée de la vérification comptable et l'attrait pour une même firme d'obtenir aussi des contrats de conseils en gestion.

M. Lussier a fait état du gros cabinet comptable Price WaterhouseCoopers (les vérificateurs de la Banque de Montréal), qui est sous enquête aux États-Unis pour une importante affaire de conflits d'intérêts auprès de plusieurs de ses gros clients.

À la Banque de Montréal, le conseil d'administration recommandait aux actionnaires de voter contre la proposition. Il prétendait qu'elle était redondante avec l'information concernant les honoraires totaux versés à Price WaterhouseCoopers, montant inscrit pour la première fois cette année dans la circulaire envoyée aux actionnaires. On y fait état de 6 millions en vérification comptable et de 10,4 millions en services-conseils de gestion.

Mais les actionnaires de la Banque ont jugé cette divulgation insuffisante, décidant à l'en-

contre du conseil de voter à 55 % pour la proposition d'Yves Michaud de détailler cette information dans le rapport annuel.

La même proposition avait obtenu un vote favorable à 70 % de l'assemblée des actionnaires de la Banque Royale, la semaine dernière, mais après que son conseil eut lui-même recommandé un vote favorable.

Après l'assemblée d'hier, le président du conseil et chef de la direction de la Banque de Montréal, Anthony Comper, a réagi avec retenue: « Ce que nous avons inscrit dans la circulaire des administrateurs nous semblait correspondre aux attentes des actionnaires, d'où la recommandation de voter contre la proposition. Cela étant dit, les actionnaires ont voté. Ils ont fait entendre leur voix et c'est finalement une bonne nouvelle. »

Paul Lussier s'est dit « un peu surpris mais très satisfait » de gagner ainsi pour la première fois de la brève histoire de son organisation un vote d'actionnaires de banque à l'encontre d'une recommandation du conseil.

« Les actionnaires commencent à comprendre le sens de nos propositions. Ce n'est pas de jeter la boîte par terre mais de rendre son administration plus transparente auprès des actionnaires, qui sont les propriétaires de la banque. On n'est pas là pour tout casser, mais pour leur demander ce qu'ils font avec notre argent, avec nos actions. »

Voir LA BANDE en D2

COUP D'OEIL

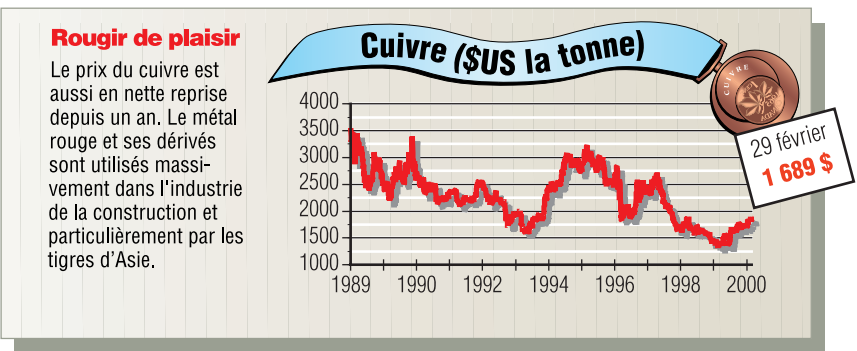
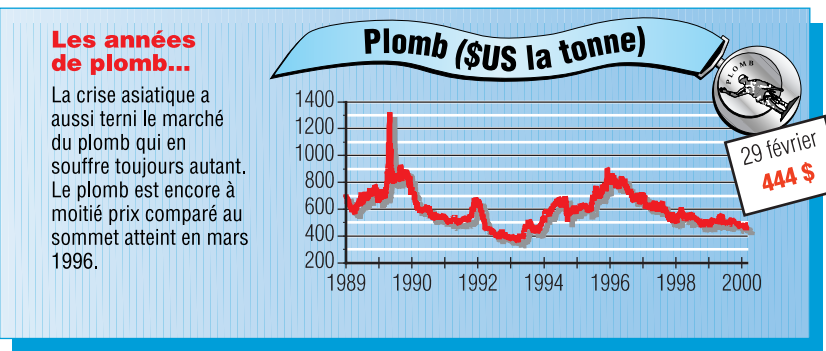
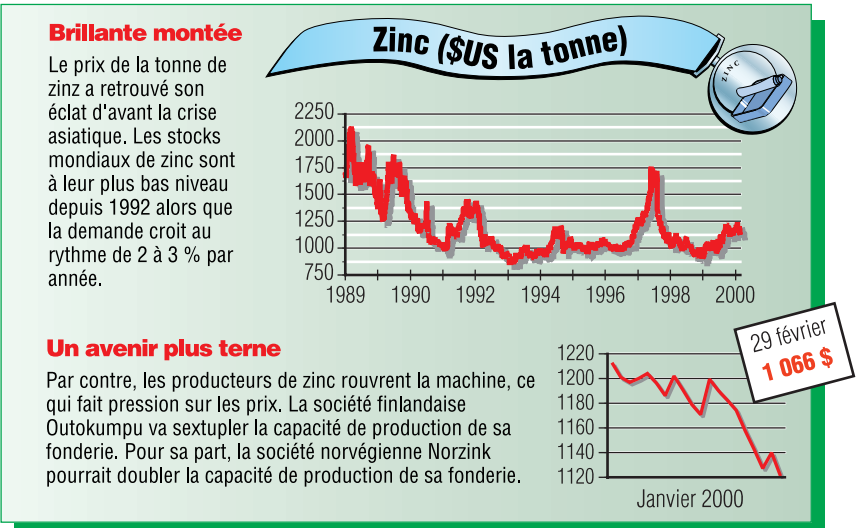
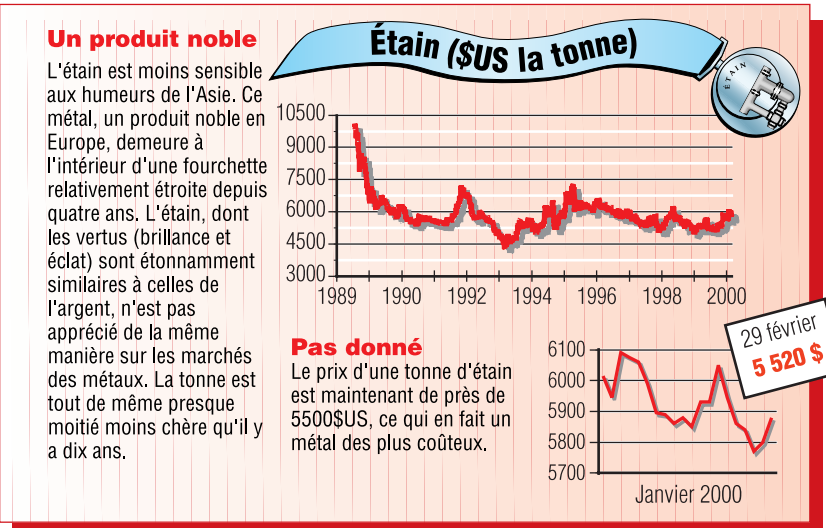
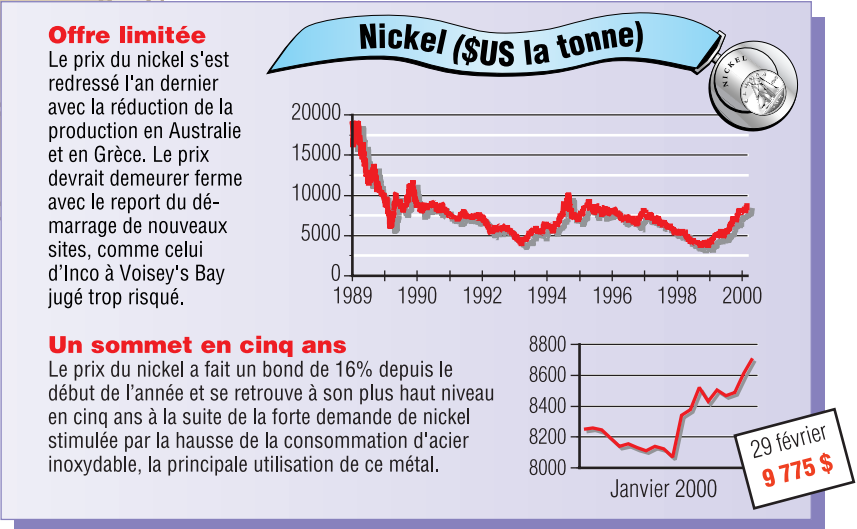
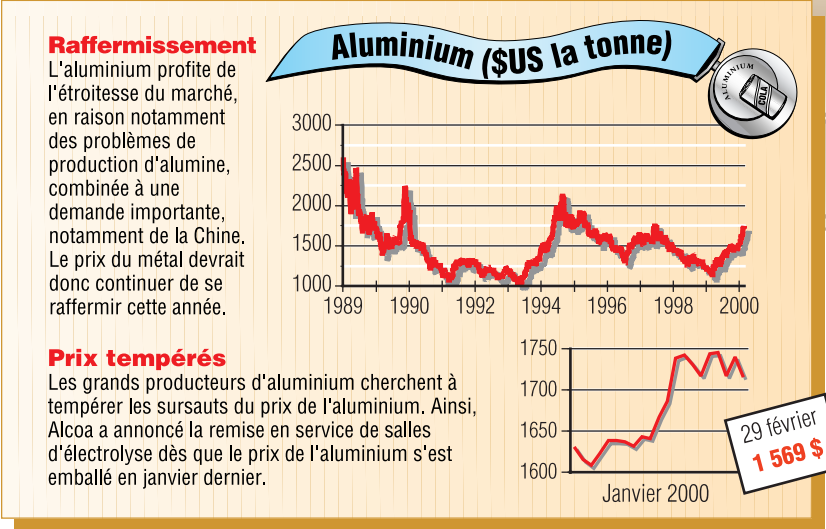
Les médaillés de plomb

PAUL DURIVAGE

Au chapitre de la croissance, les métaux de base sont encore loin du podium. Les prix de ces matières premières se redressent néanmoins après la chute provoquée par la crise asiatique. L'amélioration des perspectives de croissance de l'économie mondiale et un meilleur contrôle de l'offre, renforcent les prix des métaux de base.

Au palmarès des perspectives de progression, l'aluminium vient en tête, suivi du nickel, du cuivre, du zinc, de l'étain et du plomb.

Voici un coup d'oeil sur la remontée des prix des métaux de base à la Bourse des métaux de Londres.



Infographie: La Presse

REPORTAGE PUBLICITAIRE

CHEZ SOI 2000
les grands constructeurs

Ne manquez pas
ce cahier spécial
aujourd'hui dans

La Presse

Martin soigne les gros actionnaires

Sous prétexte de freiner l'exode des cerveaux et de donner un coup de pouce au secteur de la haute technologie, le ministre des Finances, Paul Martin, a introduit dans son budget un train de mesures d'allègement fiscal qui profiteront surtout aux dirigeants et gros actionnaires des entreprises inscrites en Bourse.

Première mesure : la réduction de l'impôt sur les gains en capital.

Depuis lundi, seulement les deux tiers d'un gain en capital deviennent impossibles, à comparer à l'ancien barème des trois quarts.

Supposons un gain en capital de 1000 \$. Auparavant, c'était 75 % de ce gain en capital (donc 750 \$) qui étaient assujettis à l'impôt. Au taux marginal d'impôt de 51,7 %, c'est donc dire que le contribuable devait verser 388 \$ d'impôt sur un gain en capital de 1000 \$.

Cela est le résultat de la formule suivante : 51,7 % X 750 \$ = 388 \$. Transformé en pourcentage, le gain en capital était ainsi imposé à taux réel de 38,8 % (388 \$ sur 1000 \$).

L'allègement apporté lundi par M. Martin réduira l'impôt à payer sur ces 1000 \$ de gain en capital à un taux réel 34,5 %.

Explication, selon Marc-André Morin, fiscaliste chez Raymond Chabot Grant Thornton. Comme seulement les deux tiers du gain en capital sont maintenant impossibles, cela donne un gain imposable de 666,33 \$ par tranche de 1000 \$ de gain. En appliquant le taux marginal d'impôt de 51,7 %, l'impôt à verser sur ce gain imposable s'élèvera donc à 345 \$. Si on divise ces 345 \$ d'impôt par les 1000 \$ de gain en capital brut, on obtient un taux de 34,5 %.

Ainsi, depuis lundi, les actionnaires et investisseurs bénéficient d'une économie d'impôt de 4,3 points de pourcentage sur les gains en capital qu'ils réaliseront dans le futur.

À titre de comparaison, je vous rappelle

qu'un revenu d'emploi ou un revenu d'intérêt est, quant à lui, pleinement assujéti à l'impôt.

Il n'y a pas de passe-droit. Le contribuable imposé au taux marginal le plus élevé paiera un taux d'impôt de 51,7 % sur ses revenus d'emploi et d'intérêt à comparer à seulement 34,4 % sur des revenus de gains en capital.

En réduisant ainsi la portion imposable du gain en capital de 75 % à 66 2/3 %, les actionnaires et les investisseurs (gros comme petits) vont pouvoir économiser en 2001 la somme astronomique de 135 millions d'impôt.

En 2002, ils bénéficieront d'une économie d'impôt de l'ordre de 230 millions. Et ainsi de suite, année après année.

Voilà pour la première mesure d'allègement fiscal offerte lundi par l'argentier du gouvernement fédéral.

Report d'impôt sur options

La deuxième mesure comblera de joie les dirigeants des entreprises inscrites en Bourse qui bénéficieront d'un régime d'options d'achat d'actions.

En vertu d'un tel régime, les dirigeants reçoivent en cours d'année des options leur permettant d'acheter des actions de l'entreprise qu'ils dirigent. Les options sont émises à un prix de levée correspondant habituellement au cours de l'action la journée de l'émission des options.

Exemple : supposons que le cours de fermeture de l'action, le 1^{er} mars 1998, était de 10 \$. Les options accordées aux dirigeants le 1^{er} mars 1998 étaient vraisemblablement émises à un prix de levée de 10 \$.

L'octroi d'options fait partie des avantages qu'une entreprise accorde à ses dirigeants



Michel
GIRARD

boursier au prix de 20 \$.

De là un gain en capital de 10 \$.

Les régimes d'options forcent les actionnaires à procéder après un certain temps à des levées d'options.

En vertu des lois fiscales, dès qu'il y a levée d'options, l'impôt frappe automatiquement le gain en capital, s'il y a gain évidemment. (S'il n'y a pas de gain, le dirigeant laissera mourir les options, sans conséquences fiscales.)

Mais, présumons qu'il y ait gain. Que le dirigeant revende ou pas sur le marché les actions obtenues par levée d'options, l'impôt frappait jusqu'à maintenant les gains en capital accumulés.

Afin de permettre aux dirigeants des entreprises inscrites en Bourse de respirer, fiscalement parlant, il leur est maintenant permis de reporter, précise Marc-André Morin, l'imposition sur une valeur d'acquisition d'options de 100 000 \$ par année.

L'imposition de ces levées d'options deviendra effective au moment où ces options, converties en actions, seront effectivement liquidées sur le marché boursier.

Cette stratégie de report d'impôt sur les levées d'options permettra aux dirigeants des entreprises de différer annuellement environ 75 millions d'impôt.

(administrateurs et employés de la haute direction).

Mettons que le prix de l'action soit maintenant rendu à 20 \$. Le dirigeant pourrait réaliser un gain en capital de 10 \$ par option obtenue, tout simplement en levant les options obtenues en 1998. Pour lever les options, il débourse 10 \$ par action, et il les revend subito presto sur le marché

Cette mesure fiscale permet ainsi aux dirigeants d'entreprise de bénéficier d'une partie des avantages fiscaux d'un REER, à savoir le report d'impôt jusqu'à l'encaissement des bénéfices accumulés.

Pour justifier l'entrée en vigueur de ces deux mesures fiscales, le ministre Martin a invoqué l'obligation pour le Canada d'offrir un régime fiscal plus concurrentiel aux employés oeuvrant notamment dans le secteur des services et dans le secteur axé sur le savoir. Il vise plus spécifiquement les entreprises oeuvrant dans la haute technologie, Internet, les logiciels et compagnie.

Ce sont des entreprises explosives où les dirigeants reçoivent une partie de leur rémunération potentielle sous forme d'options.

Question : si M. Martin voulait favoriser strictement les dirigeants et employés de ce secteur d'activités en pleine effervescence, pourquoi n'a-t-il pas restreint la portée des avantages fiscaux des deux mesures annoncées précédemment uniquement à ce secteur ?

Était-il nécessaire de donner un énorme cadeau fiscal, comme la réduction d'impôt sur le gain en capital, à tous les investisseurs du pays ?

Où était l'urgence d'accorder plus de 300 millions d'économies d'impôt aux plus nantis ?

Dernier point, mais positif celui-ci : le ministre Martin permet maintenant le roulement en franchise d'impôt des gains en capital réalisés à l'égard des placements admissibles dans de petites entreprises. Voilà une mesure fiscale intéressante... mais qui se limite, heureusement, aux PME à capital fermé.

Chaque matin, dans le cadre de l'émission Salut Bonjour, du réseau TVA, Michel Girard présente, entre 7 h 05 et 7 h 15, une chronique sur les finances personnelles. Vous pouvez lui adresser vos questions en lui envoyant un courriel à « mgirar@lapresse.ca » ou en lui écrivant à La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.

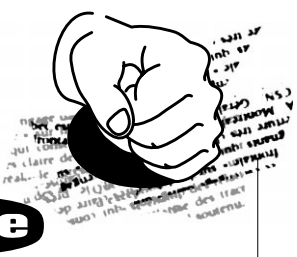
Pour faire le point sur l'actualité

LISEZ LE CAHIER

Plus

CHACQUE SAMEDI DANS

La Presse



ARGENT DISPONIBLE

Rapide Finance Cie Ltée

- Problème de liquidités ?
- Prêts commerciaux à court terme seulement
- Confidentialité

342-4488



Comptables
agréés
du Québec



L'Ordre des comptables agréés du Québec présentera, le 4 mars prochain, le Gala de la réussite 2000. Cet événement célèbre l'arrivée de 404 nouveaux comptables agréés ainsi que la réussite de 312 candidats à l'Examen final uniforme de 1999. Nous les félicitons chaleureusement. Leur courage et leur détermination sont des atouts essentiels dans le cheminement de leur carrière et ils peuvent en être fiers.

Toutes nos félicitations aux 404 comptables agréés qui ont reçu leur permis au cours de cette année. Ils font maintenant partie des chefs de file qui se distinguent en matière de création, de validation et d'interprétation de l'information décisionnelle.

Pierre Brochu, FCA, président du Conseil de l'Ordre

Les nouveaux CA 1999-2000

Chantal Adam, CA
Carl Adjami, CA
Spyridoula Albanis, CA
Catherine Ameye, CA
Karina Amram, CA
Michael Arcaro, CA
Dominik Archer, CA
Isabelle Arseneault, CA
Nathalie Arseneault, CA
Nathalie Aubin, CA
Steeve Aubin, CA
Nancy Aubry, CA
Geneviève Audet, CA
George Augoustatos, CA
Rola Azouri, CA
France Babin, CA
Maya Banerjee, CA
Jonathan Banford, CA
Claudia Basciu, CA
Christian G. Bassila, CA
Anie Bastien, CA
Rodrigue Bastien, CA
Robert Beasse, CA
Nathalie Beaudin, CA
Bruno Beaudry, CA
Marie France Beaufort, CA
Josée Beaulieu, CA
Sophie Beaulieu, CA
Sylvie Bédard, CA
Anne Marie Bélanger, CA
Marie-Josée Bélanger, CA
Manon Bernard, CA
Annie Bernard, CA
Claude Bernier, CA
Katie Berthelot, CA
Sophie Bertrand, CA
Suzanne Bertrand, CA
Alain Bertrand, CA
Myliène Bérubé, CA
Uzma Bhajani, CA
Giuseppe Biunno, CA
Catherine Blanchet, CA
Sophie Boily, CA
Suzelle Bolduc, CA
Patrick Bolduc, CA
Giuseppe Jr. Bongiorno, CA
Ian Jeffrey Booler, CA
Nathalie Bournival, CA
Elise Bourret, CA
Nicole Boutin, CA
Philippe Boutin, CA
Susan-Christine Bowitsch, CA
Stéphanie Boyer, CA
Nathalie Brassard, CA
François Brisebois, CA
Marie-Pierre Brûlé, CA
Andrée Bruneau, CA
Marie-Andrée Gaisse, CA
Katie Camardo, CA
Sylvain Camirand, CA
Martine Caron, CA
Carlos Carreira, CA
Louise Carrier, CA
Virginia Castelli, CA
Steve Castonguay, CA
Cathy Chagnon, CA
Carine Chan Weng Ton, CA
Manon Charbonneau, CA

Claudine Charbonneau, CA
Roger Charest, CA
Erik Charest, CA
Bruno Charland, CA
Marc Charron, CA
Stéphane Chartier, CA
Thierry Chaumont, CA
Samir Chhelavda, CA
Martine Clément, CA
Caroline Clermont, CA
Linda Clermont, CA
Marie-Eve Cliche, CA
Nadia Cloutier, CA
Marilyn Côté, CA
Isabel Côté, CA
Philippe Coulombe, CA
Caroline Courcy, CA
Patrick Couture, CA
Mélanie Cowie, CA
Viviane Croux, CA
Louis Martin Cyr, CA
Carlo Biagio D'Anello, CA
Elie Daher, CA
Isabelle Daigle, CA
Claude Daoust, CA
Rita Dattilo, CA
Marie-Josée De Blois, CA
Isabelle De Gagné, CA
Elisabeth De Passillé, CA
Pascal Desrochers, CA
Reine Demers, CA
Pamélie Demers, CA
Liliane Demontigny, CA
Frédéric Desrochers, CA
Pascal Desrochers, CA
Marie Josée Desrochers, CA
Jirair J. Devletian, CA
Antonietta Di Iorio, CA
Nadia Di Lena, CA
Natalie Doré, CA
Jennifer Doyle, CA
Marc-Etienne Doyon, CA
Georgia Drizos, CA
Véronique Drolet, CA
Luc Dubé, CA
Annie Dubé, CA
Nancy Dubé, CA
Annie Dubé, CA
Tina Ducharme, CA
François Duchesneau, CA
Chantal Dufresne, CA
Martin Duhaime, CA
Nathalie Dumas, CA
Martin Dumas, CA
Nancy Dumont, CA
Karina Dumont, CA
Christiane Dumont, CA
Wae Ji Doris Eng, CA
Lucie Fafard, CA
Jo-Anne Falardeau, CA
Marie-Andrée Faucher, CA
Naji Fayad, CA
Zahid H. Fazal, CA
Claudine Ferland, CA
André Fernet, CA
Caroline Filion, CA
Vincent Filion, CA

Annie Fortin, CA
Stéphane Fortin, CA
Nicolas Fournier, CA
Julie Frédérique, CA
Martin Fredette, CA
Giuseppe Funciello, CA
Donald Gagné, CA
Serge Gagnon, CA
Susy Gagnon, CA
Véronique Gagnon, CA
François Gagnon, CA
Nathalie Garneau, CA
Philippe Gauthier, CA
Stéphane Gauthier, CA
Charles Gay, CA
Yannick Genois, CA
Caroline Geoffrion, CA
David J. Gervais, CA
Patrick E. Ghattas, CA
Patrick Ghoche, CA
Hélène Giard, CA
Michaël Girard, CA
Karine Girard, CA
Edith Girard, CA
Caroline Giroux, CA
Martin Glazer, CA
Marie-Eve Godin, CA
Sophie Goulet, CA
Peggy Gouskos, CA
Pascale Goyet, CA
Gabriele Graziano, CA
Patricia Greene, CA
Antonietta Griguolo, CA
Paul-Julien Groleau, CA
Joseph Lawrence Grossman, CA
Armando Guercio, CA
Geneviève Guérin, CA
Caroline Guillemette, CA
Geneviève Guillemette, CA
Sophie Guilmette, CA
Nathalie Guimond, CA
Antonios Hamakiotis, CA
Patrick Hanna, CA
James Hanna, CA
Leona Harari, CA
Manon Hattote, CA
Caroline Hébert, CA
Anne Hébert, CA
Tania Hladilovych, CA
Elie Hossari, CA
Sébastien Houde, CA
Martin Houle, CA
Mélanie Houle, CA
Barclay Hurley, CA
Jennifer Renée Hutchison, CA
Lam My Anh Thu Huynh, CA
Nicolino Iannotti, CA
Brigitte Jacques, CA
Marie-Josée Jasmin, CA
Nathalie Julien, CA
Jonatan Julien, CA
Manu Kakkar, CA
Hratch Harry Kalanian, CA
James Kane, CA
Walid Joseph Kazan, CA
Steve Kerr, CA
Tsolak Khatcherian, CA

Sophal Khuong, CA
Stephanie Kieljan, CA
Milio Kossivas, CA
Nicktaros Kritikos, CA
Cindy Krupka, CA
Geneviève L'Ecuver, CA
Ich Thang La, CA
Marc-André Labelle, CA
Geneviève Labossière, CA
Alain Lacasse, CA
Manon Lacroix, CA
Patrick Lahaise, CA
Natalie Laham, CA
Dominic Lainesse, CA
Maryse Laliberté, CA
Julie Lalonde, CA
Marie-Claude Lamond, CA
François Lamontagne, CA
Nathalie Landry, CA
Eric Laneuville, CA
Marie Josée Langlois, CA
Guy Lantaigne, CA
Pascal Lapensée, CA
Sophie Lapierre, CA
Isabelle Lapointe, CA
Annie Larivière, CA
Sonia Laroche, CA
Julie Larose, CA
Lisa Larsen, CA
Maria Giuseppina Lauriero, CA
Sylvie Laurin, CA
Mathieu Lavallée, CA
Jean Sébastien Lavigne, CA
Marjoël Lavoie, CA
Caroline Leblanc, CA
Stéphane Lecomte, CA
Isabelle Lecours, CA
Marianik Leduc, CA
Andrew Lee, CA
Paul Lefebvre, CA
Xavier Lefrançois, CA
Stéphanie Lelièvre, CA
Jacqueline Lemay, CA
Martin Lemay, CA
Chantal Lemieux, CA
Lyne Lépine, CA
Barbara Leroux, CA
Josiane Létourneau, CA
Michael Benjamin Lifshitz, CA
Liane Lodge, CA
Liberato Loffreda, CA
Annie Lukose, CA
Joanne Maislin, CA
Sandra Makarios, CA
Neera Devi Malhotra, CA
Pasqualina Mancini, CA
Claude Marcille, CA
Steve Marineau, CA
Pascal Martel, CA
Daniel Martin, CA
Patrick Martin, CA
Joan Andréa Matheson, CA
Nadia Mattei, CA
Daniel Maxheleau, CA
Josie McKay, CA
Linda Metcalfe, CA
Isabelle Métivier, CA

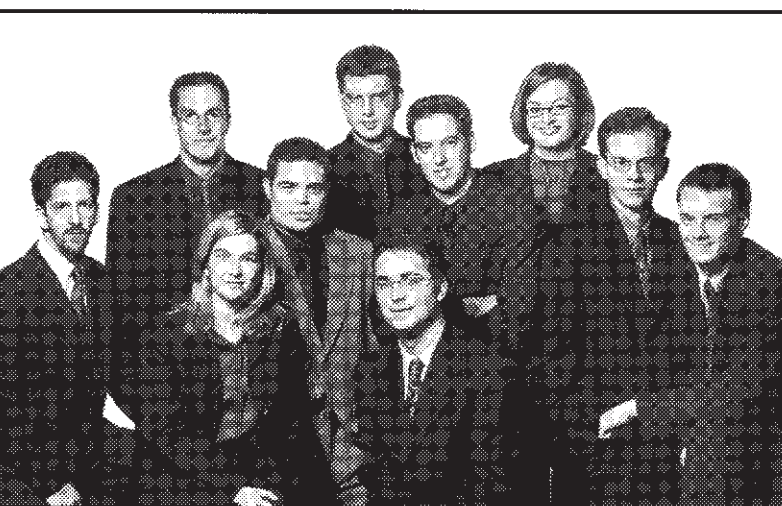
Sylvain Métivier, CA
Hugues Michaud, CA
Anik Michaudville, CA
Elise Miot, CA
Julie Mimeault, CA
Josianne Montembaault, CA
Catherine Morfopoulos, CA
Nancy Morin, CA
Jean Morissette, CA
Stéphane Morneau, CA
Daniel Morrisette, CA
Derrick Murphy, CA
Jasen Murphy, CA
Samara Nadler, CA
Wendy Ng, CA
Robert Huy Nguyen, CA
Antonietta Niro, CA
Michael David Notkin, CA
Josée O'Leary, CA
Emmanuelle Ouellet, CA
Daniel Ouellet, CA
Sylvain Ouellette, CA
Patrick Ouimet, CA
Sonia Pageau, CA
Mélanie Paillé, CA
Jie Pan, CA
Simon Paquet, CA
Judith Paquette, CA
Nathalie Paquette, CA
Josée Parenteau, CA
Michel Patry, CA
Magalie Pelletier, CA
Isabelle Pelletier, CA
Adele Lucia Perciballi, CA
Julie Perreault, CA
Martin Perreault, CA
Vincenzo Perri, CA
Marco Perron, CA
Dominic Pharand, CA
Yann Philibert, CA
Eric Piché, CA
Juzar Saifuddin Pirbhai, CA
Sonia Pisanu, CA
Danielle Pitre, CA
Sandra Plamondon, CA
Maxime Poulin, CA
Michel Poulin, CA
Alice Prince, CA
Sophie Pronovost, CA
François Proulx, CA
Stéphanie Proulx, CA
Martin Provencher, CA
Mara Quarin, CA
Nathalie Quintin, CA
Georgia Radiotis, CA
Benoit Raymond, CA
Aviv Razon, CA
Daniel Renaud, CA
Jean-François Rheault, CA
Jean-François Rhéaume, CA
Jonathan Rich, CA
Ian Rivard, CA
Mélanie Rivest, CA
Milène Rizcallah, CA
Julie Robert, CA
Renelle Robert, CA
Martin Robichaud, CA
Mohamed Robleh, CA

Maria Rofail, CA
Roxane Roubeiz, CA
Nochane Rousseau, CA
Yanic Roy, CA
Lynda Roy, CA
Manon Roy, CA
Pascale Roy, CA
H. Olivier Roy, CA
Nadia Saad, CA
Alexandre Saint-Denis, CA
David Swan, CA
Chantal Samuel, CA
Mathieu Santerre, CA
Maria Piera Santoro, CA
Enza Sasso, CA
Isabelle Sauvageau, CA
Jonathan Schacter, CA
Jennifer Semerdjian, CA
Martine Shedleur, CA
Steven Sherman, CA
Isabelle Shumanski, CA
Ezio Sicurella, CA

Deborah Silverberg, CA
John Benedek Simo, CA
Anick Sivret, CA
Karen Smordin, CA
Steven Mark Sonnenstein, CA
Sophie St-Amour, CA
Charles St-Pierre, CA
Demetrios Stamatopoulos, CA
Panagiotis Staveris, CA
Linda Stroude, CA
David Swan, CA
Marie-Claude Taillon, CA
Anny Taillon, CA
Sylvie Tanguay, CA
Etienne Tardif, CA
Pierre Tessier, CA
Pascal Tessier-Fleury, CA
Poonam Thakkar, CA
Eric Thériault, CA
Nathalie Thibert, CA
Annie Tourigny, CA
Marilyn Trattner, CA

Isabelle Tremblay, CA
Marc Tremblay, CA
Hugo Tremblay, CA
Julie Trudel, CA
Fotini Tsagaroulis, CA
Christian Turgeon, CA
Maria Tutino, CA
Robert Uditisky, CA
Jerome Unterberg, CA
Christine Vaillancourt, CA
Louis-Éric Vallée, CA
Karine Veilleux, CA
Carine Verlez, CA
François Vézina, CA
Jean-Pierre Vidal, CA
Edith Villeneuve, CA
Tanya Voigt, CA
Christina Vongas, CA
Francis-Eric Welters, CA
Nathalie Whissell, CA
Calvin Woo, CA
Richard Yeghiayan, CA

Les lauréats de l'EFU 1999



DE GAUCHE À DROITE :

Peter Campbell, 3^e au Québec et 10^e au Canada; Étienne Tardif, 8^e au Québec; Mélissa Quirion, 6^e au Québec; Martin Cousineau, 5^e au Québec; Steve Vachon, 4^e au Québec et 18^e au Canada; Pierre-Olivier Lamoureux, 7^e au Québec; Marco Vézina, 10^e au Québec; Catherine Morfopoulos, 9^e au Québec; Marc-André Lacroix, 1^{er} au Québec et 1^{er} au Canada; Till-Arne Hahn, 2^e au Québec et 2^e au Canada.

Nos partenaires



Logiciels comptables
Accounting Software



BANQUE
NATIONALE



CANADA-VIE
compagnie d'assurances générales
www.casualty.canadailife.com

Un hommage des comptables agréés du Québec en collaboration avec ses partenaires.

Entreprises

Internet, le nouveau filon des minières

CHARLES CÔTÉ

Les petites compagnies minières frappées par les bas prix de l'or ont trouvé un nouveau filon avec les jeunes et fougueuses sociétés Internet.

Les minières exploitent tant qu'elles peuvent le fait qu'elles soient inscrites en Bourse afin d'ouvrir le marché des investisseurs à des entreprises encore plus jeunes qu'elles.

La dernière opération du genre implique Explorations Fairstar, un minière inscrite au TSE et explorant des gisements au Nouveau-Québec et au Ghana. La fiancée Internet de Fairstar est Invention Média, société bien connue des internautes québécois, qui détient la famille de sites Branchez-Vous !, dont MesNouvelles.com et MonCourrier.com. Invention Média sert aussi d'intermédiaire entre les annonceurs et de nombreux autres sites Internet.

Annoncée hier, l'opération proposée par les dirigeants des deux entreprises verrait la création d'une nouvelle société dont les actions seraient distribuées aux actionnaires actuels de Fairstar, à raison d'une action de la nouvelle compagnie par action de Fairstar. La nouvelle société serait ensuite fusionnée avec Invention Média.

L'inscription se ferait probablement à la nouvelle Bourse des petites capitalisations (CDNX) de Calgary-Vancouver. Au bout du compte, les actionnaires de Fairstar détendraient 6 % de la nouvelle société, tandis que les actionnaires actuels de Invention Média en conserveraient le contrôle, avec 94 % des actions.

Pour le président et actionnaire principal d'Invention Média, Patrick Pierra, il s'agit de réorienter son entreprise, qui compte une dizaine d'employés et qui a réalisé environ 750 000 \$ de chiffre d'affaires en 1999.

« On se voit comme un des acteurs majeurs du marché Internet québécois avec un potentiel sur le marché européen, a-t-il affirmé à *La Presse*. On pense qu'on a une part de marché d'au moins 10 % sur le marché publicitaire Internet québécois. »

Invention Média a racheté il y a deux mois la participation de MédiaLynx Interactif, une filiale de Bell. La petite société, qui prévoit doubler ses effectifs d'ici trois mois, est résolue à voler de ses propres ailes.

« Il faut avancer par des alliances, des partenariats, reconnaît M. Pierra. Mais l'indépendance par rapport aux grandes compagnies de télécoms et aux médias traditionnels est un atout. Regardez qui gagne aux États-Unis : AOL, Yahoo !, Lycos, etc. Des compagnies qui se sont concentrées sur Internet. Ces derniers mois, les gros se sont réveillés : Quebecor, Vidéotron, Bell. Des gens pensent que c'est un marché à trois. Nous, on pense que c'est une lutte à quatre. »

M. Pierra affirme que ses propres sites comptent 10 millions de pages lues par mois, et ceux qu'il représente plus 20 millions de pages lues par mois. Le service MonCourier.com compte 200 000 usagers inscrits, dont 70 000 à 80 000 l'ont utilisé dans la dernière semaine.

Par ailleurs, deux autres alliances impliquant des entreprises oeuvrant dans les nouvelles technologies de l'information et des minières québécoises sont en gestation. La société Ressources Sirios, inscrite à la Bourse de Montréal, a annoncé hier la signature d'une lettre d'entente avec une société privée —dont l'identité n'a pas été dévoilée— qui vend des logiciels permettant à des entreprises de commercer électroniquement entre elles.

Dans ce cas comme dans celui de Fairstar, une nouvelle société sera créée et les actions seront distribuées (comme dividende) aux actionnaires de Sirios avant une fusion avec la société Internet.

« On va garder nos activités dans le domaine minier », a déclaré à *La Presse* Marie José Girard, porte-parole de Sirios, qui a bien voulu préciser que la fiancée Internet de Sirios est une « entreprise qui prévoit plusieurs acquisitions à court terme. La compagnie fait déjà des profits ».

Une troisième minière, Exploration Azimut, a confirmé être en pourparlers avec une société oeuvrant dans les NTI. Des rumeurs veulent qu'il s'agisse de Systèmes informatiques Ice-Berg, un fabricant des logi-

ciels pour le commerce électronique. Jacquelin Gauthier, président de Azimut, n'a pas voulu commenter cette rumeur. Les porte-parole d'Ice-Berg n'ont pas rappelé *La Presse*.

Le pourquoi et le comment

Le but de ces opérations est double : permettre à des entreprises d'être inscrites en Bourse sans passer par le difficile processus d'un premier appel public à l'épargne, et attirer aussi du financement privé au préalable.

Contrairement à un premier appel public à l'épargne, il n'y a aucune infusion d'argent du public investisseur dans les coffres de la compagnie. Et il n'y en aurait pas besoin, semble-t-il. C'est que, selon des informations recueillies dans le milieu, les mariages entre les « dot.com » et les minières s'accompagnent généralement d'une généreuse dot (sic), provenant d'investisseurs privés.

Une compagnie peut en effet accepter des investissements « sans publicité » de plus de 150 000 \$ de la part d'investisseurs individuels sans émettre de prospectus, un document contenant des informations financières requis lors d'une inscription en Bourse.

L'expression-clé étant ici « sans publicité », les avocats qui préparent ces transactions et les dirigeants des entreprises n'ont pas intérêt à parler de ces investissements. Par contre, ces investisseurs discrets, qui reçoivent des actions, des débentures ou des options, peuvent espérer profiter de l'intérêt du grand public pour les actions de la compagnie, une fois qu'elle sera effectivement inscrite en Bourse.

Cependant, au moment de leur inscription en Bourse, les nouvelles entreprises devront remplir une déclaration d'inscription, qui contient sensiblement les mêmes renseignements qu'un prospectus. La Bourse demandera aussi que la compagnie soit en mesure de respecter ses obligations pendant 18 mois.

Selon des informations recueillies dans le milieu, les mariages entre « dot.com » et minières s'accompagnent généralement d'une généreuse dot (sic), provenant d'investisseurs privés.

GROS PLAN

Netgraphe est partie pour la gloire



Lisa Binsse

Depuis qu'elle est passée dans la grande famille Vidéotron/TVA, la société Netgraphe, l'éditeur de la Toile du Québec, vise de plus en plus haut. Leader au Québec, elle vise une des cinq premières places en Europe francophone. Rien de moins.

« Netgraphe a un plan quinquennal, lance en entrevue le PDG, Normand Drolet, et sur Internet, c'est cinq mois ! »

Un tel plan requiert de l'argent, beaucoup d'argent. À cette fin, l'entreprise envisage différents moyens, dont une importante émission qui pourrait atteindre 100 millions \$ ou plus. Il faut noter que la simple rumeur d'une telle émission peut parfois faire pression temporairement sur le titre...

M. Drolet espère qu'à l'automne, la table sera mise en Europe, principalement en France : « D'ici l'automne, dit-il, nous voulons être fortement présents en Europe et opérationnels. » Cette expansion géographique dans le marché de la francophonie pour enrichir le contenu se fera principalement par des acquisitions et un ou deux « gros » partenariats.

« Nous sommes en train d'analyser des projets d'acquisition, dit M. Drolet, et à identifier des partenariats possibles. » Le tout se concrétisera d'ici à la fin de l'été.

En Amérique du Nord, l'entreprise pense surtout à des partenariats pour ajouter à son contenu. D'où l'importance de la transaction avec Rogers Communications, qui pourrait être complétée en avril.

« On peut être complémentaires de Rogers », ajoute M. Drolet.

Netgraphe entend profiter des récentes transactions TVA/Vidéotron, tel l'achat de Trustar, la vente de Vidéotron à Rogers (qui permet à TVA de prendre le contrôle de Netgraphe), l'entente avec le Cirque du Soleil.

Netgraphe, le premier titre Internet québécois, a trois axes de développement : enrichir le contenu offert, notamment avec de nouveaux services tel l'excellent moteur de recherche Google ; accroître les revenus provenant du commerce électronique et prendre de l'expansion en Europe et au Canada.

Le gros des acquisitions pour enrichir le contenu se fera en Europe. En Amérique du Nord, ce sont les ententes de partenariat qui primeront. Seules de petites entreprises avec un créneau précis seront regardées. Toutefois, Netgraphe songe à des acquisitions au Canada et aux États-Unis pour le développement technologique.

Depuis le mariage avec Vidéotron et TVA, qui détiennent 54 % de Netgraphe à part égale (Rogers prendrait à son compte les 27 % détenus par Vidéotron), l'entreprise a beaucoup changé et changera encore énormément.



PHOTO ÉRIC ST-PIERRE, *La Presse* ©

Yves Williams, vice-président de la Toile du Québec, et Normand Drolet, PDG de Netgraphe.

ment. Au lieu de 40 employés en novembre, au moment de la transaction, elle en compte maintenant une centaine. « Nous avons de la difficulté à tenir le compte », fait remarquer Yves Williams, vice-président de la Toile du Québec.

Ce n'est qu'un début puisque d'ici deux ans, ce nombre grimpera à plus de 1000 !

Si le chiffre d'affaires actuel peut sembler peu élevé, à 8 à 10 millions, l'entreprise veut atteindre une masse critique de 300 à 400 millions d'ici deux ans. Ces nouveaux revenus proviendront essentiellement d'acquisitions et de partenariats. Un analyste

anticipe que l'action grimpera de plus de 60 %, au cours de la prochaine année, pour atteindre 25 \$.

Le multiplication des emplois nécessite de nouveaux locaux. Il était prévu que Netgraphe s'installe à la Cité du multimédia à l'automne. Mais, en raison de ses nouveaux besoins, son entrée sera retardée. L'entreprise, qui veut rapatrier sous un même toit les équipes de la Toile du Québec et InfiniT, deux portails complémentaires qui vont demeurer distincts, décidera cette semaine de l'endroit qui les hébergera temporairement.

La légalité des pouvoirs d'inspection du fisc

DROIT DES AFFAIRES

Me Diane Bouchard

collaboration spéciale

Le 27 janvier 2000, le plus haut tribunal du pays a autorisé le pourvoi dans le dossier Gorenko ¹, qui met en cause la constitutionnalité des pouvoirs d'inspection de Revenu Canada.

Un pouvoir d'inspection de routine doit être prévu dans toute loi de nature réglementaire, comme les lois fiscales, pour permettre à l'État de s'assurer qu'une personne travaillant dans un secteur d'activités donné remplisse ses obligations fiscales conformément à la loi. Toutefois, lorsque la division des enquêtes spéciales intervient au dossier, l'inspection prend une autre tournure. Il s'agit alors d'une enquête de nature criminelle. Le contribuable bénéficie alors de garanties procédurales, telles le droit à l'assistance d'un avocat, le droit de ne pas s'incriminer et le droit au silence.

Dans l'affaire Gorenko, le contribuable a fait l'objet d'une vérification de routine en 1993. Un vérificateur de Revenu Canada s'est présenté à ses locaux d'affaires et il a vérifié les livres pendant plusieurs jours. Le vérificateur n'était pas satisfait des documents soumis pour appuyer des dépenses totalisant près de 500 000 \$ engagées à l'endroit d'une compagnie allemande.

En septembre 1994, le vérificateur a été convoqué au bureau des enquêtes spéciales du ministère, où on lui a donné d'autres informations concernant Gorenko. D'après la preuve relatée dans le jugement de première instance, le vérificateur a discuté avec les enquêteurs de son doute à l'égard des dépenses pour lesquelles une déduction de 500 000 \$ était réclamée, mais comme les informations déjà recueillies étaient insuffisantes pour enquêter sur une fraude possible, il a poursuivi sa vérification.

En novembre 1994, le vérificateur est retourné aux bureaux de la division des enquêtes spéciales. Il semblait à ce moment qu'il n'y avait pas encore suffisamment de preuve pour que les enquêteurs se saisissent du dossier.

En décembre 1994, le vérificateur a soumis des propositions d'ajustements d'impôts au contribuable, à l'égard desquelles ce dernier a été invité à faire valoir ses arguments. Gorenko a alors indiqué que les dépenses de 500 000 \$ avaient été payées à la compagnie allemande en argent comptant. Non satisfait des réponses du contribuable, le vérificateur, dont l'intention ferme était de refuser les dépenses, a présenté une demande d'assistance au gouvernement allemand, laquelle a été acheminée le 6 juin 1995.

La cotisation du vérificateur refusant la déduction des dépenses en question a été émise en août 1995 et un avis d'opposition a été déposé par le contribuable. Une entente est intervenue avec la division des appels réglant l'ensemble des dossiers est intervenue le 29 mai 1996.

Le représentant de Gorenko a accepté de retirer la demande de déduction des dépenses de 500 000 \$, étant d'avis que les impôts avaient été diminués de façon importante et qu'il avait mandat de régler rapidement. Il a mentionné lors de l'audition de la contestation du mandat de perquisition, qu'il n'avait jamais été informé de l'intervention de la division des enquêtes spéciales.

Le 13 mai 1996, le vérificateur a communiqué avec l'agent de la division des appels pour lui faire part de son intention de rencontrer la division des enquêtes spéciales. Alors que la division des appels concluait une entente avec le contribuable le 29 mai 1996, le vérificateur signalait une demande de renvoi en bonne et due forme à la division des enquêtes spéciales.

Le 2 juillet 1996, la division des enquêtes spéciales a pris charge du dossier. Le 7 octobre 1996, un enquêteur a obtenu l'émission de six mandats de perquisition qui ont par ailleurs été exécutés. Dans sa contestation des mandats, le contribuable a soutenu que lorsque la vérification devient une enquête dirigée par la division des enquêtes spéciales, le processus criminel est enclenché.

Les tribunaux d'instance inférieure ont jugé qu'il n'y avait pas eu usage illégal ou détourné des pouvoirs conférés aux vérificateurs selon l'article 231.1 de la Loi de l'impôt sur le revenu. La Cour suprême a accepté d'entendre l'affaire.

Tel qu'il appert de la preuve relatée dans le jugement de première instance, le vérificateur et les enquêteurs de la division des enquêtes spéciales ont collaboré dans le traitement du dossier du contribuable, ce qui laissait fortement croire que Revenu Canada avait effectué des perquisitions et des saisies déguisées en guidant le vérificateur tout au long de l'inspection.

Il sera très intéressant de voir comment, dans de telles circonstances, la Cour suprême appliquera la Charte canadienne pour déterminer la constitutionnalité des pouvoirs d'inspection de Revenu Canada.

¹Gorenko c. R., « 1997 » R.J.Q. 2482 (jugement de la Cour d'appel du Québec non rapporté ; 500-10-001098-977, les juges Michel Proulx, Louise Otis et Michel Robert, le 25 février 1999).

Me Diane Bouchard fait partie du cabinet d'avocats et d'agents de marques de commerce Desjardins Ducharme Stein Monast.

Internet article@ddsm.ca

Site Web www.ddsm.ca

Résultats en hausse à la Scotia

Presse Canadienne
CALGARY

Au premier trimestre de l'exercice, échu le 31 janvier, la Banque Scotia a réalisé un bénéfice net de 416 millions \$, par rapport à un profit de 368 millions à la même période un an plus tôt.

De plus, le rendement sur les actions s'est amélioré, passant de 14,8 % l'an dernier à 15,9 % dans le bilan dévoilé hier.

« Le nouvel exercice a très bien commencé, tous nos secteurs d'activité contribuant à nos succès », a affirmé le président de la Banque Scotia, Peter Godsoe, à l'assemblée annuelle des actionnaires.

Il a souligné la « croissance explosive des marchés financiers mondiaux » ainsi que la bonne performance des activités internationales de la Scotia, notamment dans les Antilles et en Amérique latine.

Par ailleurs, si les réformes du cadre réglementaire, attendues ce printemps à Ottawa, sont « un pas dans la bonne direction », croit M. Godsoe, les banques devraient pouvoir « se réorganiser structurellement en holding » afin de « mieux répartir leur capital pour

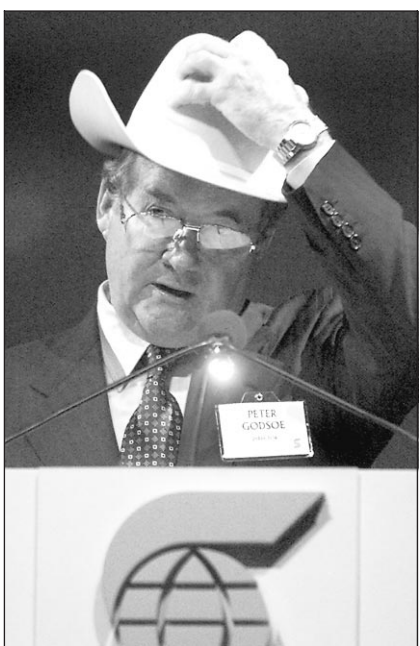


PHOTO PC ©

Le président du conseil et chef de la direction de la Banque Scotia, M. Peter Godsoe, s'est paré d'un couvre-chef typique de l'Ouest hier, à l'occasion de la réunion annuelle des actionnaires de la banque à Calgary.

affronter la concurrence de géants non réglementés, comme General Electric ou General Motors ».

Selon lui, des règles de propriété plus souples favoriseraient la créa-

tion de nouveaux partenariats et de coentreprises, tant au Canada qu'à l'étranger.

Le patron de la Scotia a évoqué le risque que la réforme du secteur financier, « par souci de protection du consommateur », suscite « une réglementation quelque peu importune ne s'appliquant qu'aux banques ». M. Godsoe se dit néanmoins « à l'aise avec les règles de protection du consommateur ».

Le titre de sa banque a reculé dernièrement, comme celui de plusieurs autres valeurs sûres d'ailleurs, qui pâtissent un peu de l'effervescence dont jouissent des titres inscrits à la Bourse électronique Nasdaq, basée à New York.

« Nous vivons tous un peu dans la peur, a dit Peter Godsoe après l'assemblée des actionnaires. Nous avons tous connu des cycles, nous craignons la spéculation et espérons que l'atterrissage ne sera pas trop dur. »

Ce qu'il est convenu d'appeler la nouvelle économie semble exempt des règles habituelles, constate M. Godsoe ; ainsi les valeurs technologiques ne souffrent pas nécessairement d'une hausse des taux d'intérêt.

En même temps, une telle hausse nuit aux secteurs traditionnels, ce qui accentue le déséquilibre, ajoute M. Godsoe.

Le titre de la Scotia a perdu 1,40 \$ à 27,90 \$, hier à la Bourse de Toronto ; 1,34 million d'actions ont changé de mains.

Bénéfice net en baisse à la Société financière Desjardins-Laurentienne

PAUL DURIVAGE

Pendant que les grandes banques empilent milliards sur milliards, la Société financière Desjardins-Laurentienne termine son exercice avec un bénéfice net consolidé de seulement 80,1 millions \$, en baisse de 7 % par rapport aux 12 mois prenant fin le 31 décembre 1998.

Le bénéfice net par action ordinaire s'est établi à 1,69 \$, ce qui représente un rendement des capitaux propres attribuables aux actionnaires ordinaires de 7,9 %. À titre de comparaison, le rendement de l'avoir des actionnaires de la Banque Nationale, qui n'est pas la banque la plus rentable, est de plus du double.

Une fois de plus, c'est L'Impériale qui est le mouton noir du groupe. La financière Desjardins-Laurentienne a dû prendre des provisions additionnelles de 38,1 millions pour le dédommagement des titulaires de contrats de rente de L'Impériale, toujours déficitaire, au Royaume-Uni.

Presque toutes les autres filiales du groupe ont présenté un rendement des capitaux propres qui se situe entre 14 et 25 %, « ce qui est en ligne et même supérieur au rendement observé dans

leur industrie respective », a indiqué le président et chef de la direction de cette société ouverte de Desjardins, M. Michel Thérien.

Ainsi, l'assurance générale a contribué davantage au bénéfice net consolidé de 1999, et affiche un rendement de l'investissement de 14,3 %. La sinistralité a diminué, notamment en assurance habitation, où l'effet des catastrophes a été moindre que celui de la terrible tempête de verglas de 1998. La sinistralité automobile est demeurée basse, à cause d'une diminution de la fréquence des collisions et des vols, particulièrement au cours du deuxième semestre de l'année, note-t-on.

De même, les services financiers spécialisés Desjardins ont généré deux fois plus de profits en raison, notamment, de la progression des revenus d'honoraires ainsi que du règlement de dossiers de prêts douteux. Cet apport se traduit par un rendement de l'investissement très élevé de 68,8 %.

L'apport des Valeurs mobilières Desjardins est demeuré pratiquement inchangé et représente un rendement de l'investissement de moins de 12 %. Il en va de même de la filiale de gestion de fortunes Canagex.



Améliorez les contacts avec vos clients.

Le nouveau forfait **Clés en main[™]** Bell :
pour gérer de façon plus efficace
vos communications d'affaires.

Ce forfait comprend :	Tarifs à la carte
• Ligne d'affaires dotée de 8 services de gestion d'appels	41,95 \$*
• Messagerie vocale	5,00 \$
• Messagerie vocale Bell/ Bell Mobilité intégrée	3,00 \$
• Accès ILLIMITÉ à Internet	27,95 \$**
• Annuaire Pages Jaunes[™] , avec inscription du courriel ou du site Web	9,00 \$
• www.PagesJaunes.ca[™] , lien vers le courriel	12,00 \$
Total	98,90 \$/mois

• Forfait **Clés en main** **66⁹⁹ \$/mois**
Tout ça, sans compter les économies réalisées grâce au plan d'interurbain à tarif privilégié : seulement 25 ¢ par appel de 10 minutes au Canada.

PREMIER MOIS GRATUIT
pour un temps limité.

Pour connaître les détails :
1 877 PME-BELL[™]
www.bell.ca/solutions



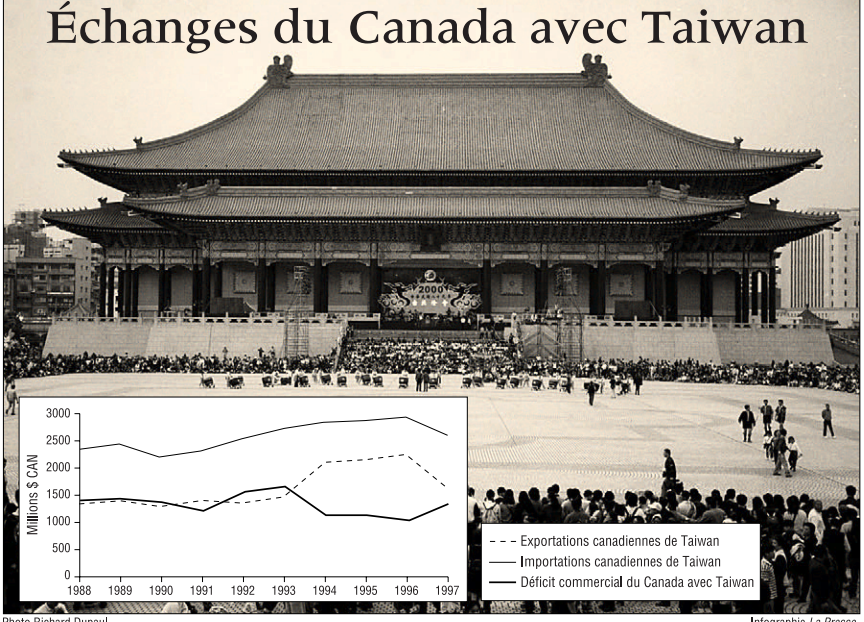
En affaires, il n'y a que des solutions.™

Les tarifs varient selon la région. Certaines conditions s'appliquent. Pour profiter de la promotion du premier mois gratuit, vous devez vous inscrire avant le 30 avril 2000.

*Basé sur le forfait Accès local[™] PME Bell. **Représente notre offre Internet comprenant le plus d'heures d'accès.

Pages Jaunes et www.PagesJaunes.ca sont des marques de commerce de Bell ActiMedia inc., utilisées sous licence.

Commerce international



Taiwan représente de belles occasions d'affaires



Richard Dupaul

envoyé spécial, TAIPEI

Bombardier déposera d'ici à la fin mars une soumission pour un projet d'environ 9 milliards \$ pour la construction d'un métro à Kaohsiung, le centre portuaire de Taiwan et la seconde ville en importance au pays.

L'un des Tigres de l'Asie, Taiwan se remet rapidement de deux chocs majeurs subis depuis deux ans, soit la crise financière asiatique et un séisme meurtrier à l'automne. Aussi, la 19^e puissance économique du monde offre des occasions d'affaires de plusieurs milliards aux entreprises canadiennes.

Les secteurs des télécommunications, de la biopharmaceutique et du transport recèlent entre autres un grand potentiel pour les sociétés canadiennes, tant sur le plan commercial qu'au chapitre de l'investissement, affirme M. Michael Chen, attaché au Bureau commercial du Québec à Taipei.

Le responsable évalue à « plus de 10 milliards de dollars » la valeur des contrats disponibles à Taiwan dans les secteurs mentionnés précédemment. L'un des plus juteux est certes le projet de métro de Kaohsiung, pour lequel Bombardier voudrait fournir le matériel roulant.

L'appel d'offres pour le projet, qui pourrait être réalisé d'ici 2007, se termine à la fin mars, a confirmé hier un porte-parole de la société, M. Alain Bourget. Mais, le responsable a refusé pour des raisons concurrentielles de fournir plus de détails sur la proposition de Bombardier.

Dans le secteur aérien, Bombardier travaille entre-temps avec AIDC (Aerospace Industry Development Corporation), de Taipei, à la réalisation d'un avion régional de 100 sièges ou plus, lequel ferait le pont entre les avions régionaux et les principaux transporteurs aériens.

AIDC est déjà un partenaire de la compagnie québécoise dans la production du nouveau jet d'affaires, le *Continental*. La société taïwanaise fournit le fuselage arrière et le système d'empennage. Mentionnons que Bombardier connaît beaucoup de succès à Taiwan, ayant vendu une trentaine d'avions turbopropulsés, des *Dash 8* et 10, à UNI Air (anciennement la Great China Airways).

En outre, les téléphones cellulaires et les téléavertisseurs sont très répandus dans la société taïwanaise et Nortel veille à satisfaire la demande croissante. Le groupe ontarien a remporté pour 800 millions de contrats à Taiwan depuis cinq ans, incluant la fourniture d'équipements pour la plupart des 890 stations GSM au pays. On parle d'étendre à nouveau le réseau et Nortel est parmi les favoris pour les prochains contrats.

Nortel est aussi pressenti comme un investisseur si le gouvernement taïwanais va de l'avant avec la privatisation de la société d'État Chunghwa Telecom, explique M. Kevin Wei, du Taiwan Trade Center. « Le secteur des télécommunications sera bientôt ouvert aux étrangers », dit le responsable.

La liste complète des occasions d'affaires à Taiwan serait trop longue à énumérer, mais on en trouve aussi dans les secteurs pharmaceutique, de l'alimentation et des tech-

nologies de l'information, disent MM. Wei et Chen.

Pour le moment, les échanges commerciaux entre Taiwan et le Canada sont plutôt timides, le commerce bilatéral entre les deux pays s'étant élevé à 5,2 milliards en 1998. Taiwan est le neuvième partenaire commercial du Canada et le quatrième en Asie.

Les exportations canadiennes (matériel de transport, machinerie, produits forestiers et miniers, etc.) vers ce pays ont diminué de 28 % en 1998 (à 1,1 milliard), à cause en partie de la crise asiatique, tandis que les importations augmentaient de 16 %, à 4 milliards.

Le Canada importe principalement du matériel informatique de Taiwan, le troisième producteur de puces électroniques et de circuits imprimés au monde.

Royaume de l'entreprise familiale, Taiwan compte plus d'un million de PME. On dénombre près de 100 000 usines dûment enregistrées sur ce territoire grand comme les Pays-Bas et deux fois plus d'usines « illégales ». Il existe ici une notion assez élastique du concept de « libre-entreprise », et des entrepreneurs peu scrupuleux sont passés maîtres dans l'art de la copie. Qu'il s'agisse des grandes marques de vêtements et de montres, des logiciels et des jeux vidéo, on trouve de tout ici à bon prix.

Reste que la vigueur des PME est l'un des facteurs qui ont permis au pays de traverser la crise asiatique sans gros problème, explique M. Chi Schive, vice-président du Conseil de la planification économique et de développement.

« Comme les PME se consacrent à des créneaux spécifiques, elles sont plus efficaces que les grands groupes diversifiés », affirme M. Schive. Depuis quelques années, on a assisté à une formidable éclosion de sociétés dans le secteur de l'informatique, dont certaines sont devenues des géants comme Universal Scientific Industrial et Taiwan Semiconductor.

L'envie de ses voisins asiatiques, Taiwan a conservé une bonne santé économique grâce également à ses immenses réserves de change (environ 84 milliards \$ US) et un solide système bancaire. La croissance de l'économie prévue cette année est de 6,1 %, par rapport à 5,7 % en 1999 et 5 % en 1998.

Par contre, le chômage, à peu près nul il y a cinq ans, a grimpé aux environs de 3 % à cause du déménagement en République populaire de Chine de plusieurs fabricants oeuvrant dans les secteurs traditionnels, tels le vêtement, les plastiques et les vélos. « En dix ans, environ 50 000 usines ont quitté Taiwan pour s'installer en Chine. Heureusement, le secteur informatique a pris la relève », affirme M. Chen.

La formidable résilience des Taiwanais a de nouveau été mise à l'épreuve lors du terrible tremblement de terre qui a touché le centre du pays en septembre, causant plus de 2400 morts.

Sur le coup, l'économie locale a été paralysée par les pannes d'électricité qui ont touché des usines pendant plusieurs jours. Cela a entraîné des délais de livraison d'ordinateurs à travers le monde. Toutefois, la vie et les affaires ont repris leur cours normal et la reconstruction, évaluée à 10 milliards, va bon train, soutiennent les autorités.

Somme toute, il y a de l'argent à faire à Taiwan, conclut M. Wei : « Les gens d'affaires canadiens se concentrent beaucoup sur le marché américain pour diverses raisons. Mais, Taiwan mériterait un peu plus d'attention. »

Richard Dupaul était l'invité du Bureau culturel et économique de Taipei.

Cossette cherche toujours l'âme soeur aux États-Unis

SOPHIE COUSINEAU

Le Groupe Cossette Communications, numéro un de la publicité et du marketing au Canada, compte réaliser le tiers de son chiffre d'affaires aux États-Unis d'ici trois ans.

C'est ce qu'a déclaré hier son président du conseil et chef de la direction, Claude Lessard, en marge de la première assemblée annuelle de l'entreprise.

Il s'agit d'un objectif ambitieux pour cette société de Québec, dont la seule antenne aux États-Unis, un bureau à Washington ouvert il y a trois ans, représente 1 % de ses revenus annuels de l'ordre de 100 millions \$.

Cossette a les sous pour faire une acquisition aux États-Unis : 35 millions en liquide et autant à portée de main, en actions à émettre. Reste à trouver là ou les bonnes entreprises, une tâche beaucoup plus difficile qu'il n'y paraît, d'après M. Lessard.

« Il y a beaucoup de gens qui tentent de faire des acquisitions, et les prix sont élevés », note-t-il.

L'achat d'une agence ne se compare en rien à l'acquisition d'une manufacture de chaussures ; les fondateurs et les créateurs des deux agences doivent avoir des atomes crochus, ajoute François Duffar, premier vice-président et chef de l'exploitation.

Les mains vides

N'empêche qu'après avoir déclaré sur toutes les tribunes que Cossette voulait conclure des acquisitions aux États-Unis et au Canada, l'équipe de direction s'est présentée les mains vides hier devant ses actionnaires.

« L'acquisition d'une agence au Canada ne pose pas de problème : ce n'est qu'une question de temps », dit Claude Lessard, sans préciser quand il prévoit en ficeler une. Aux États-Unis, c'est autre chose : « François et moi y concentrons toutes nos énergies. »

Cossette cible des agences de Chicago, de New York ou de Washington qui ont déjà des relations d'affaires avec ses grands clients américains, tels que General Motors et Coca-Cola. Si elle ne trouve pas, l'entreprise n'exclut pas de partir un nouveau bureau de zéro afin d'épauler ses clients canadiens aux États-Unis. « On l'a déjà fait

avec Téléglobe à Washington », note M. Lessard.

Au Canada, la société québécoise espère s'établir dans de nouveaux marchés, comme Calgary et Ottawa, et compléter son offre de services, surtout ceux de Cossette Interactif, un concepteur de sites Internet.

En attendant que les acquisitions se concrétisent, le titre de Cossette piétine. L'action a clôturé hier à 12,30 \$ à la Bourse de Toronto, seulement cinq cents de plus que le prix établi lors du premier appel public à l'épargne, en juin 1999.

« Les marchés attendent de connaître notre stratégie d'acquisition », reconnaît Jean Royer, vice-président, direction financière, de Cossette.

À son exercice 1999, terminé le 30 septembre, Cossette a enregistré des revenus de 94,1 millions. Cette progression de 14 % sur le chiffre d'affaires affiché un an plus tôt s'explique uniquement par la croissance interne du groupe. Le bénéfice net s'est pour sa part établi à 8,3 millions, ou 52 cents par action, contre 7,1 millions, ou 47 cents un an auparavant, une hausse de 17 %.



PHOTO AP ©

Nouveaux long-courrier

L'avionneur Boeing a annoncé hier à New York, en compagnie du motoriste General Electric, le lancement de nouvelles versions à plus grand rayon d'action des long-courrier B777, séries 200 et 300. Sur la photo, le président du conseil et chef de la direction de Boeing, Phil Condit, répond à une question d'un journaliste.

Génomique Un poursuit sa montée en flèche

JACQUES BENOIT

Depuis mercredi dernier, le vent souffle dans la bonne direction pour la petite firme de biotechnologie Génomique Un, de Laval, qui n'a pourtant à l'heure actuelle que sept employés...

C'est qu'à cette date, le U.S. Patent and Trademark Office lui a attribué le brevet qui protège désormais sa technologie TrueBlue, laquelle, estime-t-on, constitue un grand pas en avant en génomique (étude du matériel génétique).

« On ne vend pas notre technologie, mais les produits qu'elle permet de fabriquer, sous forme de trousses ou de vecteurs qui ont la taille de capuchons de stylos à bille », expliquait hier dans une interview à *La Presse* sa présidente, Suzanne Lebel, qui est docteur (Ph.D) en biologie moléculaire.

Les prix de détail, selon qu'il s'agit de trousses ou de simples vecteurs, jouent entre 150 \$ US et 350 \$ US, précise-t-elle.

« On est à mettre en place notre réseau de distribution », note Mme Lebel. Réseau qui compte 42 sociétés de distribution, et couvrant, selon elle, tous les marchés possibles, celui des États-Unis, selon des données remontant à 1997, se situant à lui seul quelque part entre 1,4 et 1,8 milliard \$ US.

« Vous imaginez ce que ça peut être aujourd'hui », ajoute-t-elle.

Depuis, le marché boursier a naturellement salué la nouvelle d'un solide coup de fanfare. Société à capital ouvert depuis novembre dernier, Génomique Un (Genomics One pour les États-Unis), dont le titre valait 1,25 \$ à son émission à l'automne, continue, depuis, de s'apprécier à grande vitesse.

Après avoir grimpé jusqu'à 28,95 \$ il y a quelques jours, il a en effet clôturé hier à 25 \$, en hausse de 6 \$, pour des ventes de 530 692 actions dans la journée à la Bourse de Montréal.

De quoi s'agit-il ? Et qu'est-ce que TrueBlue ?

En bref, cette technique permet de détecter, rapidement et sans risque de se tromper, la présence de gènes dans des fragments d'ADN, et en même temps d'identifier les gènes éventuellement présents dans ces fragments. Technique utilisable à la fois pour le génome humain, ceux des plantes, des bactéries, etc.

Résultat : d'importantes économies de temps et d'argent.

Car les techniques utilisées jusque-là, et datant d'une vingtaine d'années, ne sont sûres qu'à 60 à 70 %, selon Mme Lebel, et amènent les chercheurs à se débarrasser

de matériel utile qu'ils croient, selon ces techniques, vides de gènes.

Mme Lebel se refuse à prédire de quelle importance pourraient être les ventes de l'entreprise en 1999-2000, celles-ci n'ayant atteint que 27 000 \$ au cours des huit premiers mois de 1999.

« D'ici 12 à 24 mois, on sera rentables, dit-elle. Mais je ne veux pas être trop optimiste, parce que ce n'est pas une bonne idée. »

Mme Lebel et son associé Steve N. Slilaty, vice-président, recherche et développement, et directeur général, détiennent ensemble 65 % du capital-actions de l'entreprise, M. Slilaty ayant un peu plus de la moitié de ces 65 %.

« On est en plein recrutement, dit Mme Lebel, et il faut doubler notre personnel au plus tôt. On va embaucher des gens en finances et en ventes. Mais les vice-présidents finances qui connaissent bien la biotechnologie, ça ne court pas les rues. »

Elle ajoute : « Si jamais vous connaissez quelqu'un... »

Enfin, Génomique Un ne fabrique pas elle-mêmes ses produits, mais les fait fabriquer par des sous-traitants, à savoir l'Institut de recherche en biotechnologie de Montréal, les laboratoires de l'Institut Armand-Frappier et Bio S&T (La-chine).

Cinq importants cabinets d'avocats fusionnent

LAURIER CLOUTIER

Cinq gros cabinets régionaux d'avocats fusionnent et créent Borden Ladner Gervais, qui va talonner le leader canadien, McCarthy Tétrault, et veut rapidement prendre la tête.

Parti de loin, le nouveau cabinet déloge déjà du deuxième rang Fasken Martineau DuMoulin, né d'une fusion l'an dernier. Rerouplant 520 avocats, il cède le pas aux 575 avocats de Borden Ladner Gervais et aux 660 de McCarthy Tétrault.

Tandis que plusieurs surveillaient les comptes en raison de leur grand appétit apparent pour des cabinets, des avocats préparaient la réplique et l'action est venue de là.

La naissance de Borden Ladner Gervais donne un solide coup de fouet à la consolidation dans les



M^e Norman Saibil

services juridiques. C'est la cinquième fusion depuis octobre. De plus grande taille, les comptables fusionnés, aux poches profondes, pourraient maintenant se fractionner et déléster la consultation.

À Montréal, Borden Ladner Gervais comprend McMaster Gervais,

le plus vieux cabinet au Canada, fondé en 1823. Il provient lui-même de la fusion de McMaster Meighen et de Mackenzie Gervais, en 1998.

Borden & Elliot, de Toronto, Howard Mackie, de Calgary, et McMaster Gervais pouvaient déjà compter sur un partenariat national auquel Scott & Aylen, d'Ottawa, s'est joint l'an dernier. Ladner & Downs, de Vancouver, avait amorcé des négociations. Avant qu'on ne puisse finaliser ces rapprochements, les cinq cabinets ont décidé de mettre sur pied un vrai cabinet national, explique M^e Philippe Vachon, un des trois administrateurs de Montréal de Borden Ladner Gervais.

Toronto comptera quatre des 15 administrateurs de Borden Ladner Gervais, comparativement à deux pour Ottawa, trois pour Calgary et trois pour Vancouver. Aucun des cinq cabinets ne dominera. Cinq associés-directeurs, dont Norman Saibil, à Montréal, vont gérer les bureaux régionaux.

Borden Ladner Gervais n'aura pas de siège social, tout comme Fasken Martineau DuMoulin. Sean Weir, de Toronto, devient l'associé-directeur de Borden Ladner Gervais, qui comptera deux coprésidents, David Scott, à Ottawa, et Doug Mitchell, à Calgary. Ken Bragshaw, de Vancouver, sera président du conseil.

Les avocats doivent fusionner pour répondre aux besoins de leurs gros clients qui dépassent large-

ment les frontières du Québec, dit Philippe Vachon. Sinon, le client doit transiger et raconter son histoire à trois ou quatre cabinets.

Le plus intégré des cabinets, dit Philippe Vachon, Borden Ladner Gervais va grouper ses revenus avant de partager les profits, contrairement à d'autres. Il pourra compter sur cinq piliers, tandis que d'autres ont de gros bureaux à Toronto et Montréal, mais des satellites ailleurs.

LES 10 GRANDS CABINETS AU CANADA

(Selon l'évaluation du nombre d'avocats)

■ McCarthy Tétrault	660
■ Borden Ladner Gervais	575
■ Fasken Martineau DuMoulin	520
■ Growlings.....	450
■ Blake Cassels & Graydon	410
■ Fraser Milner	385
■ Stikeman Elliott	360
■ Osler Hoskin & Harcourt	325
■ Torys.....	300
■ Goodman Phillips & Vineberg	275

Bocenor entend doubler ses ventes

MARIE TISON
Presse Canadienne

Après avoir augmenté ses ventes de 30 % en 1999, le Groupe Bocenor entend doubler ses ventes au cours du prochain exercice de 12 mois.

Le président et chef de l'exploitation du fabricant de portes et fenêtres, M. André LeBlanc, a soutenu que l'entreprise n'était pas outrageusement optimiste.

« Nous sommes mêmes restreints dans nos projections », a-t-il déclaré au cours d'une entrevue téléphonique.

Il a rappelé que Bocenor avait fait quatre acquisitions vers la fin de l'exercice 1999, soit Solarco 2000, Fenêtres Montmagny, sa filiale Les Industries Silica, et Multiver. Bocenor a ainsi triplé le nombre de ses usines, le faisant passer de trois à 10.

« Ça nous donne une capacité de production qui fait à peu près 2,5 fois la capacité que nous avions l'année dernière, a-t-il déclaré. C'est une attaque bien rangée dans le marché nord-américain que nous allons entreprendre. »

M. LeBlanc a également indiqué que plusieurs des clients de Bocenor étaient en phase d'expansion et que la demande était excellente sur tous les marchés occupés par Bocenor. Il a aussi fait valoir que l'entreprise avait peaufiné sa stratégie commerciale en segmentant davantage ses marchés et en positionnant clairement ses différentes lignes de produits.

Bocenor prévoit également une croissance de sa rentabilité, notamment en raison de la spécialisation de ses usines et de la diminution de ses coûts d'approvisionnement.

En 1999, Bocenor a réalisé des ventes de 89,1 millions \$, par rapport à 68,8 millions l'année précédente.

Son bénéfice net a augmenté de 35 %, passant de 3,1 millions à 4,2 millions. Par action, le bénéfice net a grimpé de 0,16 \$ à 0,21 \$.

Restructuration

Bocenor a décidé de modifier la clôture de son année fiscale pour la faire passer de la fin décembre à la fin février. Elle a profité de l'exercice 2000, un exercice de deux mois seulement, pour procéder à la restructuration de son réseau manufacturier.

Elle a fermé la plupart de ses usines le 17 décembre pour les rouvrir le 17 janvier ou, dans certains cas, le 24 janvier. En quelques semaines, Bocenor a déménagé 1164 pièces d'équipement, agrandi et modernisé certaines usines, intégré les systèmes informatiques, rationalisé les gammes de produits et réorganisé le transport.

Les résultats du très court exercice 2000, qui se terminait hier, seront déficitaires.

« Nous en avons profité pendant la période la plus creuse de l'année », a déclaré M. LeBlanc.

Il a indiqué que Bocenor voulait justement orienter son développement dans un axe nord-sud afin d'éliminer la courbe saisonnière qui, « à chaque année, en décembre, janvier et février, vient nous terrasser dans nos résultats ».

« Nous allons opérer 12 mois par année, et c'est l'objectif de notre plan stratégique : venir éliminer l'impact de l'embauche et la désempauche que nous faisons chaque année, et tous les impacts en fait de formation, de qualité et d'efficacité en usine que cela implique », a-t-il déclaré.

Avec Norigen, nous travaillons à rendre les communications d'affaires plus faciles... et plus facilement gérables.

La technologie ne devait-elle pas alléger votre tâche quotidienne, et non le contraire? Communications Norigen est de cet avis. Aussi nous sommes fiers de soutenir et de participer à ses efforts pour rendre vos communications d'affaires plus faciles : plus faciles à établir... à comprendre... à gérer.

Avec La source,[™] Norigen Communications offre à l'entreprise une gamme complète de services de télécommunications : Internet haute vitesse, services affaires, mobiles, locaux et interurbains. Tout cela avec un seul point de vente, un seul point de service et une seule facture mensuelle – toute simple! Il était temps, non?



FILLER002
Not Ready

La Corporation ANRAD, filiale de ANALOGIC USA (500 \$ millions), est une société canadienne nouvellement constituée pour le développement d'une activité d'avant-garde dans le domaine de **l'imagerie médicale en radiologie numérique**.

Pour supporter ses projets importants de ce domaine, ANRAD cherche à combler le poste suivant :

DIRECTEUR DE L'APPROVISIONNEMENT

Le titulaire de ce poste participera aux activités suivantes :

- établir, revoir et maintenir les ententes d'approvisionnement;
- planifier et contrôler le flot de matériel;
- gérer la chaîne d'approvisionnement;
- maintenir à jour les niveaux requis de réapprovisionnement pour ainsi gérer les changements de pièces en vue d'en minimiser les coûts;
- élaborer et mettre en place les systèmes et procédures pour s'assurer que les produits rencontrent les exigences de l'entreprise;
- diriger les activités reliées au contrôle, à la réception, à l'entreposage, etc.

Baccalauréat des affaires ainsi qu'une expérience minimale de 5 ans en gestion des approvisionnements. Une bonne maîtrise du français et de l'anglais, à l'oral et à l'écrit, est nécessaire. Le titre de A.P.A. serait considéré comme un atout.

Qualités générales requises de tous les candidats

Nous sommes à la recherche de candidats ayant un esprit d'équipe, un sens de l'initiative, du dynamisme, de la motivation et l'enthousiasme qui leur permettra de s'intégrer dans une équipe de pionniers de cette nouvelle industrie.

Les salaires et avantages sociaux sont très compétitifs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 3 mars à madame Sandra Sergi, responsable des ressources humaines à l'adresse suivante :

Corporation ANRAD
4950, rue Levy
Saint-Laurent (Québec)
H4R 2P1
Télécopie : (514) 856-6925
sergis@anrad.com

anrad

2834609

La Presse

Le service Vérification interne de La Presse ltée désire combler le poste de :

VÉRIFICATEUR(TRICE) INTERNE

LE POSTE :

Le ou la titulaire de ce poste s'assure du respect et de l'efficacité des contrôles en vigueur ainsi que du suivi des politiques financières. Il (elle) est responsable de la réalisation complète des différents mandats de vérification, de la planification à la rédaction finale des recommandations à l'intention de la direction. De plus, il (elle) participe à la préparation du budget annuel de l'entreprise.

LES EXIGENCES :

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle en sciences comptables et vous êtes membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec.

Vous avez entre trois (3) et cinq (5) années d'expérience en vérification de grandes entreprises.

Vous avez une excellente connaissance des principes de vérification des systèmes informatisés et vous maîtrisez les logiciels Excel et Word.

Vous êtes reconnue(e) pour votre esprit d'analyse, votre sens de l'organisation et votre facilité à communiquer.

LA RÉMUNÉRATION :

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 13 mars 2000, à l'adresse suivante :

LA PRESSE LTÉE
Service des Ressources humaines
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec
H2Y 1K9

Ou par courriel : rhumaines@lapresse.ca
<http://www.jobboom.com>

R972-2

2835408



C1 COMMUNICATIONS offre des solutions de télécommunications personnalisées dans le domaine des services locaux et interurbains, de l'accès rapide aux données, des produits Internet et des services électroniques. Solidement implantée sur son marché, C1 jouit d'une excellente réputation qui en fait le choix idéal des entreprises dynamiques d'aujourd'hui et de demain. Pour faire face à la croissance rapide de nos activités canadiennes, nous recherchons un visionnaire pour nos bureaux de Montréal :

Directeur, Exploitation des réseaux – Montréal

Votre expérience de la gestion, vos compétences techniques (technologies réseaux SONET, ATM, xDSL, IP et Internet) et votre capacité à faire face aux défis liés à l'exploitation de réseaux vous permettront de rassembler et de gérer une équipe de spécialistes en télécommunications dans un environnement en évolution rapide et à la pointe du progrès.

Vous possédez un diplôme universitaire et d'au moins dix ans d'expérience dans la gestion et la technique, renforcés par une bonne connaissance du monde des télécommunications. Vous maîtrisez par ailleurs l'anglais et le français.

Nous recherchons également un directeur de comptes et un conseiller en comptes.

Pour postuler cet emploi prometteur, veuillez envoyer votre curriculum vitae (de préférence

2835263

Centre Régional de Cancérologie d'Ottawa et Région Est de Action Cancer Ontario

Action Cancer Ontario, est un organisme provincial chargé d'assurer la mise sur pied d'un réseau de la province, élaborons des normes pour la prestation des programmes de cancérologie et assurons a coordination et l'efficacité des services dispensés.

Dans le cadre de son mandat, Action Cancer Ontario assure la gestion huit centres régionaux de traitement du cancer de la province, situés à Hamilton, Kingston, London, Ottawa, Sudbury, Thunder Bay, Toronto et Windsor.



Chef de la direction

Action Cancer Ontario souhaite recevoir des candidatures pour le poste de Chef de la direction pour le Centre régional de cancérologie d'Ottawa (CRCO) et la Région Est de Action Cancer Ontario. Le chef de la direction du Centre occupe un poste au sein de la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa et de l'Hôpital d'Ottawa. Le Centre reçoit chaque année plus de 22 500 patients atteints de cancer et offre un programme de soins comportant des consultations multidisciplinaires dans toutes les sous-spécialités en oncologie. Le Centre assure également des traitements de radiothérapie et de chimiothérapie, des soins de soutien et des mesures de prévention (dépistage) pour la Région Est de ACO et dispense un programme de recherche et d'enseignement en collaboration avec l'Université d'Ottawa. Les candidats qualifiés doivent normalement être médecins et avoir une expérience pertinente dans le domaine de la prestation des soins aux patients, de l'enseignement et de la recherche tout en étant admissibles à l'exercice de la profession en Ontario. Le bilinguisme anglais-français est un atout.

Conformément aux conditions prescrites au Canada, cette offre s'adresse aux citoyens canadiens et aux résidents permanents du Canada. Action Cancer Ontario a un programme d'équité en matière d'emploi qui reconnaît la diversité sur les lieux de travail et favorise la candidature de toutes les personnes qualifiées, notamment les femmes, les membres des peuples autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles.

La date limite pour la présentation des demandes est le 17 avril 2000. La rémunération est négociable. Veuillez faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae et du nom de trois personnes susceptibles de fournir des références à l'attention du Dr K.H. Shumak, Président, Action Cancer Ontario, 620 avenue University, Toronto (Ontario) Canada M5G 2L7. Tél. : (416) 971-9800. Téléc. : (416) 971-6888.

Nous remercions tous les candidats à l'avance, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour une entrevue. Nous offrons des chances égales d'emploi.

2834102

Action Cancer Ontario



ORDRE DES ADMINISTRATEURS AGRÉÉS DU QUÉBEC



CONSEILLER / CONSEILLÈRE
STRATÉGIE AUPRÈS DES PME

Vous offrirez des conseils en stratégie d'entreprise aux clients PME pour les appuyer dans leur démarche d'innovation. Vous travaillerez de manière proactive avec ces entreprises pour les sensibiliser aux dimensions stratégiques reliées au développement, à l'acquisition, à l'application ou à la commercialisation de la technologie appropriée, pour améliorer leurs produits, leurs procédés, leurs opérations et favoriser les occasions d'affaires.

Membre de l'Ordre des administrateurs agréés du Québec, vous devez avoir développé des aptitudes à travailler en service conseils auprès des PME et avoir acquis une expérience et un goût marqué pour le travail en partenariat réseaux. Une bonne connaissance du milieu industriel et du tissu économique est primordiale.

Le contrat est d'une durée de 18 mois, avec possibilité de renouvellement. Le poste est rattaché au siège social de l'Ordre des administrateurs agréés, à Montréal.

Veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 17 mars 2000 à :
Ordre des administrateurs agréés du Québec
Direction générale
680, rue Sherbrooke Ouest, bureau 640
Montréal (Québec) H3A 2M7
Téléc. (514) 499-0892
Courriel : plandry@adma.qc.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

2835491



OPRON INC. est une entreprise de construction spécialisée dans les secteurs commercial, institutionnel et industriel qui réalise des projets à travers le Canada sous les formes clés en main, gérance et conventionnelle. Nous sommes présentement à la recherche de candidats expérimentés, motivés et dynamiques afin de combler les postes suivants :

ACHETEUR

Le candidat aura la responsabilité première de négocier, rédiger et émettre tous les bons de commande aux fournisseurs et sous-traitants nécessaires aux travaux de construction dans la province de Québec. Il devra posséder une formation technique, un minimum de 5 ans d'expérience pertinente, les atouts d'un acheteur professionnel et être bilingue.

ESTIMATEURS

Le mandat : prise de quantité, appel d'offres aux sous-traitants, évaluation des soumissions reçues, estimation des coûts avec aide et définition des lots par spécialité.

Exigences : Un minimum de 3 ans d'expérience, bilinguisme un atout.

Si vous possédez ces compétences et êtes prêt à vous joindre à notre équipe de professionnels, veuillez acheminer votre demande d'emploi à Hélène Paradis, OPRON INC., 1351, rue Newton, Boucherville (Québec) J4B 5H2; courriel : opron@opron.com

2833861

Compagnie solidement établie depuis 12 ans dans le domaine de la construction résidentielle est à la recherche d'un(e):

TECHNICIEN(NE) JUNIOR EN ARCHITECTURE

Relevant du directeur des opérations, le (la) candidat(e) sera chargé(e):

- Estimer les projets;
- Commander les matériaux de construction;
- Planifier les projets;
- Contacter les clients.

QUALIFICATIONS GÉNÉRALES

- DEC en architecture;
- Dynamisme et esprit d'équipe;
- Connaissance fonctionnelle du français et de l'anglais et des connaissances informatiques en environnement Windows.

Ce poste est permanent.
40 heures par semaine.
Rémunération: 25 000 \$ de base.
Nos bureaux sont situés dans l'ouest de l'île de Montréal.

Tous les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 mars 2000 à:

Référence: 739
C.P. 6041, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
H3C 3E3

2833915



POSTE DE DIRECTEUR DES VENTES

Sommaire des fonctions:

- Détermine les objectifs de revenus, d'occupation de l'hôtel, la fréquentation du club de golf et élabore les plans d'action requis pour les atteindre;
- Oriente et organise le développement des produits, les activités de relations publiques et de mise en marché de tous les produits et services de l'hôtel et du club de golf;
- Organise et gère les différentes forces de vente liées au développement des marchés congrès et villégiature;
- Développe et négocie les ententes visant à élargir les réseaux de distribution et de représentation de l'hôtel;
- Définit les politiques de crédit, de tarification, de négociation et de service à la clientèle et en supervise l'application.

Formation et expérience

- Diplôme de 1er cycle en administration ou l'équivalent;
- Expérience de cinq ans dans la gestion et l'administration d'une équipe de vente dans l'industrie hôtelière;
- Bilinguisme, communication verbale et écrite éprouvée;
- Bon jugement, sens de l'analyse et de synthèse;
- Démontre du leadership et un haut sens de l'organisation;
- Salaire concurrentiel selon vos compétences.

Nous vous prions d'envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

HÔTEL MONT GABRIEL
Att.: M. Martin B. Lavalée
1699, chemin Mont Gabriel
Ste-Adèle (Québec) J8B 1A5
info@montgabriel.com
Fax: 450-229-7034

2836502

MOULAGE D'ALUMINIUM HOWMET LTÉE

Avec un effectif de quelques 500 employés HOWMET est le leader mondial de l'approvisionnement en moules de précision pour l'industrie aérospatiale. La majorité de nos produits sont exportés aux États-Unis, en Europe et au Japon. Nous avons aménagé dans une nouvelle usine située à Laval, qui représente un investissement de plus de 28 \$ millions. Nous sommes à la recherche d'un:

Superviseur de production (post-cast)

Objectif: S'assurer que tous les produits en provenance du coulage soient façonnés et conditionnés en produits finis selon les spécifications et les normes de qualité prescrites, selon le plan de production établi.

- Planifier et réaliser l'ensemble du plan de production dans les délais et coûts prévus;
- Améliorer de façon continue et soutenue le rendement et travail d'équipe sous sa responsabilité (20 + personnes);

Exigences:

- Minimum de 10 ans d'expérience industrielle (préférence en aluminium);
- Minimum de 3 ans comme superviseur dans un milieu manufacturier;
- Bilinguisme, français/anglais;
- Minimum DEC et autres formations pertinentes en production;
- Sens des valeurs, éthique et leadership démontrés.

Les candidat(e)s qualifié(e)s pourront s'adresser au:

Fax: 1-450-680 à l'attention des Ressources humaines
Courriel: awalker@howmet.com
ou par courrier: 4001, Autoroute 15 Nord, Laval H7L 3H7

2834626

Responsable des comptes clients (ouverture de crédits et perception)

Une entreprise manufacturière en forte croissance située dans le Haut-Richelieu recherche une personne bilingue avec expérience, dont les tâches principales seront:

- Ouverture de comptes et ouverture de crédits;
- Dénégation de crédits;
- Perception et recouvrement.

Salaire de base: 35 000 \$ et plus, selon les qualifications.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

G. Blais et Associés, c.a.
a/s de M. Gaston Blais, c.a.
155, rue Brunelle
Beloil (Québec)
J3G 2M9

2835382

L'essence à 79,9 cents le litre: un record

LISA BINSSE

Le prix du litre d'essence a atteint durant quelques minutes hier 79,9 cents, un sommet de tous les temps à Montréal.

Le prix record a rapidement glissé à 77,9 cents le litre, prix affiché par la suite par la plupart des détaillants dans la grande région de Montréal. Pour certains automobilistes, cela signifiait une hausse de huit à dix cents le litre. De quoi faire rugir les plus calmes.

Le marché de l'essence était confus hier matin. Personne ne semblait savoir le bon prix à afficher pour l'essence ordinaire à la pompe. Tôt dans la matinée, on pouvait faire le plein à 70,9 cents le litre sur la Rive-Sud et à Laval, grâce à la guerre des prix que se font les détaillants, et à 73,9 à Montréal même.

Tous étaient conscients cependant que le prix plancher (en deçà duquel il ne faut pas vendre), était à 70,1 cents le litre, ce qui laissait peu ou pas de profit. Certains sur la Rive-Sud vendaient légèrement en deçà de ce prix, qui est composé du prix d'approvisionnement exigé aux détaillants par les pétrolières à la rampe de chargement, le coût de transport et les taxes.

En matinée, une pétrolière a décidé de redresser le prix à un niveau qu'elle jugeait plus rentable, 79,9 cents. À quelques minutes d'intervalle, une autre pétrolière optait plutôt pour 77,9 cents. Et ce fut la grande confusion.

Pourquoi la hausse hier matin ? Pour une fois, le prix du baril de brut n'en est pas le premier responsable, mais plutôt le prix du produit fini à New York, en progression constante en raison du niveau exceptionnellement bas des stocks aux États-Unis.

Ce prix influence le prix à la rampe de chargement à Montréal, qui grimpe depuis quelques jours.



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse

Hier matin, des chanceux ont pu faire le plein d'essence à 39 cents le litre dans une station de l'est de Montréal, grâce à une promotion organisée par la station de radio CKOI ; sur la photo ci-dessus, l'animateur Normand Brathwaite. Ailleurs dans la région de Montréal, il en coûtait le double...

Lundi, il était à 33,9 cents le litre et hier à 34,4 cents. Une autre augmentation de 1,2 cent le litre était attendue hier soir.

Un avant-goût ?

Un intervenant dans l'industrie a noté hier que ce n'est qu'un avant-goût des prix à venir à la pompe, qui seront encore plus élevés.

Entre-temps, quelques chanceux ont pu faire le plein d'essence à 39 cents le litre, grâce à une promotion offerte dans le cadre de l'émission matinale de CKOI, dans une station d'essence Olco de l'est de la ville.

À l'échelle mondiale, le marché exprimeait une certaine incertitude

face à la décision que prendront les pays membres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) à leur réunion le 27 mars. Ils doivent décider alors s'ils permettent ou pas une augmentation de la production mondiale pour desserrer l'étau sur les stocks et sur le prix du baril.

Si l'OPEP opte plutôt pour le maintien des quotas de production à la réunion ministérielle à Vienne, le prix du baril pourrait grimper davantage et, éventuellement, celui du litre d'essence à la pompe. L'OPEP hésite à lever l'accord de réduction de production conclu il y a un an, arguant qu'il y aura une baisse de la demande dans le

deuxième trimestre et que celle-ci aidera à stabiliser le cours du brut.

Le cours du baril de Brent de la mer du Nord, qui sert de prix de référence pour l'est du Canada, a terminé la séance hier à 28,67 \$ US, un gain de 25 cents.

Une rencontre préliminaire jeudi, entre les représentants du Mexique, du Venezuela et de l'Arabie saoudite, donnera peut-être quelques indications de la décision à venir.

Enfin, une chaîne de lettres circulait hier à Montréal, invitant les automobilistes à boycotter les pétrolières Esso et Shell tant qu'elles n'auront pas baissé leur prix sous la barre des 60 cents le litre. On peut toujours rêver...



PHOTO PC

EN BREF

Entente ArtQuest-Agfa

■ Alliances ArtQuest International a conclu une entente de distribution pour l'Europe avec la société Agfa Europe, filiale à part entière de Agfa-Gevaert et le plus important distributeur européen dans le domaine des arts graphiques. Depuis 1997, ArtQuest a établi des liens commerciaux avec les organisations d'Agfa France et Agfa Espagne, qui distribuent sa gamme de produits sous la marque de commerce Agfa.

Module vendu

■ AD OPT Technologies, société montréalaise, l'un des principaux créateurs et fournisseurs de logiciels pour l'optimisation d'horaires de personnel, a conclu une autre vente de son module e-Scheduling pour le système Altitude Preferential Bidding System. Les 2700 pilotes et membres d'équipage de Sabena pourront maintenant organiser leur horaire et soumettre leurs préférences de travail par Internet au moyen du module e-Scheduling d'AD OPT.

Microcell obtient du financement

■ Microcell Telecommunications a complété avant-hier l'émission de 9,59 millions d'actions de catégorie A sans droit de vote à VoiceStream Wireless, l'un des fournisseurs de services de communications personnelles des États-Unis pour un prix total de 400 millions. Cette transaction fait suite à l'annonce d'une entente définitive conclue en janvier dernier entre les deux entreprises.

Rachat d'actions

■ Les Aliments Maple Leaf ont déposé un avis d'intention relativement à une offre de rachat. L'entreprise peut acheter jusqu'à un maximum de 3,65 millions de ses actions ordinaires votantes (5 %) au cours des 12 prochains mois.



cliquez www.jobboom.com

Carrières professions



Ingénierie UMA Ltée, une division du Groupe UMA, est une entreprise canadienne comptant plus de 1 700 employés et 80 années de succès. Elle offre un large éventail de services en ingénierie, allant de la préparation à l'exécution de projets de construction, et incluant tous les services de consultation, de gestion de projets et d'entretien d'infrastructures d'envergure et ce, autant au Canada et aux États-Unis qu'à l'international.

Dans le cadre de ses activités reliées au rail, le bureau de Montréal est la recherche des professionnels suivants :

- Chargés de projets
- Ingénieurs de projets
- Technologues
- Dessinateurs (CAD)
- Arpenteurs
- Surveillants de travaux

ayant une expérience en infrastructures de voies ferrées, en pavage de voies ou de stationnements, en signaux et communications ferroviaires, en génie mécanique, électrique et environnemental.



Faites parvenir votre CV en toute confidentialité et dans les plus brefs délais à :
Dossier PP-45100, Personnel Polytech Inc.,
Patricia Allyn, Conseillère en recrutement
Télécopieur : (514) 948-6104
Courriel : cv@ppolytech.com

Notre approche est celle de continuer à miser sur une équipe diversifiée de professionnels compétents, tout en laissant place à la croissance personnelle de chacun, dans un environnement de travail stimulant.

www.umagroup.com

283437

EQUINOXE Gestion de cas privés.

Notre client de Montréal envisagerait votre emploi si vous :

- Avez une formation en gériatrie et possédez une expérience substantielle en soins infirmiers / travail social ;
- Trouvez du plaisir à travailler avec des personnes âgées ;
- Êtes un excellent communicateur ;
- Êtes chaleureux dans vos relations ;
- Avez de l'expérience dans la valorisation du travail en équipe ;
- Avez une bonne connaissance pratique de l'anglais.

Le (la) candidat(e) choisi(e) prendra ses directives de notre client et devra communiquer régulièrement et efficacement avec des médecins et du personnel.

S'il vous plaît envoyer votre C.V. à :

Equinoxe Inc.
4823, rue Sherbrooke Ouest, suite 110
Westmount (Québec) H3Z 1G7
ou fax : (514) 935-0230

2832776

Entrepreneur industriel recherche un

INGÉNIEUR CIVIL

pour la gérance de projets et la vente dans le domaine des matériaux anticorrosifs pour les marchés du Québec, des Maritimes et de l'Ontario.

Le candidat idéal est bilingue et fait preuve d'autonomie. Il possède au moins 5 années d'expérience dans l'industrie des pâtes et papiers, des mines, de la métallurgie ou des matériaux réfractaires.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 13 mars 2000 à :

LA PRESSE, réf.: 741
C.P. 6041, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
H3C 3E3

2834318

PAVAGE ET AMÉNAGEMENT

A. BORSELLINO INC.

Une entreprise en affaires depuis 1962, spécialisée en aménagement extérieur, est à la recherche d'une personne dynamique, ayant de l'expérience comme

DESIGNER

Veillez téléphoner le jour au :
(514) 325-7250

2835653



Groupe-conseil Aon

Le Groupe-conseil Aon inc. est une importante entreprise de consultation au Québec dans des domaines aussi variés que les régimes de retraite, l'assurance collective, la rémunération, la santé et sécurité du travail, les ressources humaines et la communication organisationnelle. Il est à la recherche de personnes ambitieuses désirent se joindre à son équipe sur une base permanente.

Technicien(ne) en prévention

Vous possédez une expérience minimale de trois ans dans la gestion de la prévention en entreprise «sur le plancher». Vous privilégiez le travail en équipe, êtes disponible et avez une flexibilité d'horaire pour vous déplacer quasi quotidiennement dans les entreprises de la grande région métropolitaine. Vous êtes habile à nouer et entretenir des relations harmonieuses avec les clients.

Vos tâches seront notamment de visiter des entreprises membres de mutuelles de prévention et de leur apporter du soutien technique dans l'identification des risques propres à chacune d'elles et dans la préparation des fiches d'actions spécifiques en matière de prévention.

Nous offrons une rémunération et un programme d'avantages sociaux compétitifs.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur ou par courriel au plus tard le 10 mars 2000, à l'attention du Service des ressources humaines :

Télécopieur : (514) 845-0678

Courriel : sgobeil@gcaon.com

Le Groupe-conseil Aon souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Veillez noter que seuls les candidats retenus seront avisés, prière de ne pas téléphoner.

2835607



CANADA-VIE

CONSEILLER(ÈRE), SERVICE À LA CLIENTÈLE

La Canada-Vie, chef de file dans le domaine des régimes de retraite collectifs et des REER collectifs, procède présentement à l'expansion de ses activités au Québec et dans l'Est de l'Ontario.

Vous possédez un diplôme universitaire en administration des affaires et trois années ou plus d'expérience dans le domaine des régimes de retraite et des REER. Un certificat en valeurs mobilières ou une expérience pertinente de même qu'une très bonne aptitude pour la communication constituent un atout certain. Le (la) candidat(e) idéal(e) sera dynamique, motivé(e) et aura un bon esprit d'équipe.

Vous travaillerez de façon autonome et en étroite collaboration avec les Conseillers - Rentes collectives, afin de donner un excellent service à tous nos clients actuels et éventuels.

Vos responsabilités principales seront : coordonner l'établissement d'un nouveau régime, promouvoir et communiquer les différents avantages du régime en organisant des réunions, séances d'information tout en établissant et en conservant une très bonne relation d'affaires avec les clients et en faisant de fréquentes visites de même qu'en organisant différentes réunions de service régulièrement.

La Canada-Vie offre un programme de rémunération et d'avantages-sociaux concurrentiel. Les candidat(e)s qualifié(s) doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 10 mars 2000**, à l'attention de :

M. Tony Ioanna, Directeur Rentes collectives
Canada-Vie
Bureau 1900
630, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3B 4V5

Nous remercions tous les candidat(e)s de leur intérêt, mais nous n'entrerons en communication qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.

2835277

Vice-Président, Finances

Un chef de file dans les systèmes d'ancrages, principalement orienté vers la quincaillerie, possédant des plans manufacturiers au Canada et aux États-Unis, est à la recherche d'un candidat pour ce poste.

Ce poste relevant du président requiert une personne bilingue possédant un titre de CA et comptant de sept à dix années d'expérience dans l'élaboration, l'analyse et la communication de prévisions budgétaires et d'états financiers.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à l'adresse suivante :

Directeure, Ressources humaines
Samson Bélair/Deloitte & Touche
2540, boul. Daniel-Johnson, bureau 300
Laval (Québec) H7T 2S3

Nous remercions toutes les personnes qui poseront leur candidature; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues pour une entrevue.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi et offrons des chances égales à tous.

Comptables agréés et conseillers en management

2834386

Samson Bélair
Deloitte & Touche



Centre ASPA INTERVENANT(E) EN TOXICOMANIE

Le centre ASPA, centre de thérapie externe pour toxicomanes, est à la recherche d'intervenant(e)s pour des postes à temps partiel et à temps plein.

Exigences : Diplôme universitaire en sexologie, psychologie, criminologie, travail social ou dans une discipline connexe. Un atout : détenir ou avoir l'intention d'obtenir un certificat en toxicomanie ou expérience d'intervention en toxicomanie et/ou en relation d'aide.

Seuls les candidats retenus seront contactés.

Faire parvenir votre C.V., au plus tard le 10 mars 2000, à l'adresse suivante :

Centre ASPA
Poste d'intervenant(e)
3520, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1W 1E1

S.v.p. ne pas téléphoner

2835093



Centre de Recherches et d'Analyses
sur les Corporations Itée

AVOCAT(E) OU NOTAIRE

MARQUES DE COMMERCE

Notre entreprise est en pleine croissance et nous recherchons actuellement un(e) candidat(e) pour occuper un poste en matière de marques de commerce.

Si vous êtes entièrement bilingue et possédez entre 1 et 3 années d'expérience pertinente, si vous voulez vous joindre à une entreprise dynamique et désirez occuper un poste mettant vos connaissances au défi, alors vous êtes la personne que nous recherchons. La rémunération sera en fonction de l'expérience et nous offrons un plan d'assurances collectives.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae, au numéro suivant :

Télécopieur: (514) 861-4309
ou par courriel: crac@crac.com

à l'attention du Directeur des ressources humaines
NOTE: Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

2835329

REPRÉSENTANT DES VENTES

Entreprise multinationale de location de vêtements de travail et de nappes pour l'hôtellerie et la restauration recherche un(e) représentant(e) des ventes dynamique, autonome, qui aime le succès, pour la région de Montréal. La personne choisie sera bilingue et aura quelques années d'expérience dans la vente de services. Nous offrons salaire, commissions et avantages sociaux des plus compétitifs.

Envoyez votre C.V. à :
Référence: 748
C.P. 6041, succ. Centre-Ville
Montréal (Québec) H3C 3E3

2835773



R dacteur(trice) en chef

Revue de vulgarisation scientifique en botanique et horticulture, le Quatre-Temps est édité par les Amis du Jardin botanique. Le candidat recherché saura répondre aux exigences suivantes:

Expérience en rédaction scientifique;
Maîtrise du français;
Connaissance informatique et Internet;
Organisation, travail d'équipe;
Salaire: 25 000 à 30 000 \$.

Les Amis du jardin botanique

de Montréal

a/s de Michèle-E. Hogue

4101, Sherbrooke Est

Montréal (Québec) H1X 2B2

Télé.: (514) 872-3765

Seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées.

2835469

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

1 mars 2000

Page D10 manquante

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

1 mars 2000

Page D11 manquante

LA BOURSE EN BREF

CDNX					TORONTO				
Volume:					Volume:				
Mardi	109 777 044				Mardi	236.165 000			
Lundi	101 752 295				Lundi	200 985 000			
Indices CDNX:					Indices de Toronto:				
	Haut	Bas	Clôt	Var.		Haut	Bas	Clôt	Var.
Marché(CDNX)	3828,49	3786,18	3828,30	+52,67	TSE 35	499,65	483,22	483,81	-8,55
					TSE 100	574,76	559,35	559,35	-6,88
					TSE300	9338,4	9128,9	9128,99	-94,43
					S&P 60		519,93		-9,82
Faits saillants:					Aurifères	4222,76		-69,63	
Actions trans.	44 158				Les financiers	7052,19		-144,94	
Gains	466				Mines et Métaux	3490,39		-102,20	
Pertes	383				Pétroles et Gaz	5496,68		+64,68	
Inchangées	472				Industrielles	11773,03		-108,78	

Faits saillants:					Faits saillants:				
Actions trans.	44 158				Actions trans.	Mardi	Lundi		
Gains	466				Gains	648	668		
Pertes	383				Pertes	572	547		
Inchangées	472				Inchangées	258	271		
					Hauts 00	60	51		
					Bas 00	35	33		

Fais saillants:					Fais saillants:				
Actions trans.	44 158				Actions trans.	Mardi	Lundi		
Gains	466				Gains	648	668		
Pertes	383				Pertes	572	547		
Inchangées	472				Inchangées	258	271		
					Hauts 00	60	51		
					Bas 00	35	33		

NEW YORK

Volume:					Volume:				
Mardi	1 177 038 930				Mardi	2 006 948 000			
Lundi	1 022 515 530				Lundi	1 776 961 300			

Indices Dow Jones:					Indices NASDAQ:				
	Haut	Bas	Clôt	Var.		Haut	Bas	Clôt	Var.
30 Industries	10332,1	9926,65	10128,3	+89,66	Composite	2625,46	4637,17	4696,68	+118,82
20 Transports	2420,14	2324,19	2388,86	+27,08	Industrielles	2625,09	2557,91	2623,64	+100,74
15 Serv.pub.	292,48	283,41	288,48	+0,33	Assurances	1473,48	1703,22	1725,53	+10,35
65 Composés	2903,97	2793,93	2853,08	+22,68	Finances	3210,04	3129,67	3201,81	+126,65

Faits saillants:					Faits saillants:				
Actions trans	Mardi	Lundi			Actions trans.	Mardi	Lundi		
Gains	1 815	1 448			Gains	4 967	4 962		
Pertes	1 182	1 518			Pertes	2 583	2 066		
Inchangées	511	520			Inchangées	871	794		
Hauts 00	81	36			Hauts 00	317	249		
Bas 00	160	221			Bas 00	120	161		

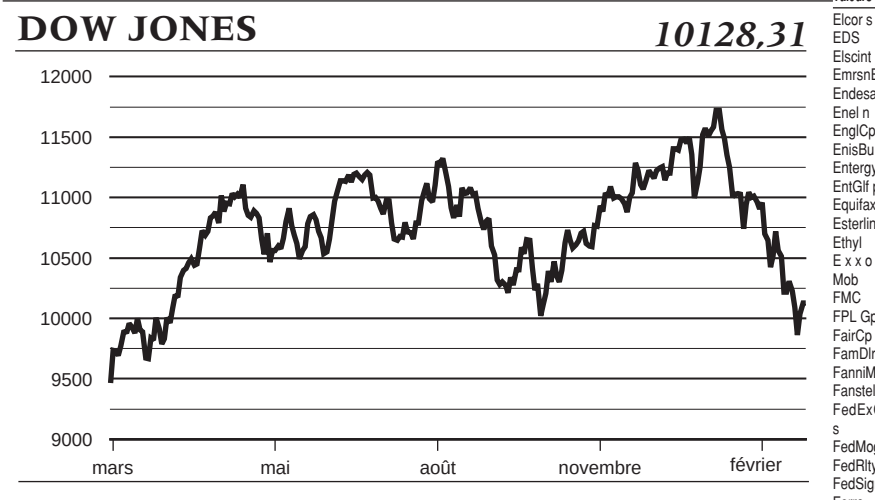
Fais saillants:					Fais saillants:				
Actions trans	Mardi	Lundi			Actions trans.	Mardi	Lundi		
Gains	1 815	1 448			Gains	4 967	4 962		
Pertes	1 182	1 518			Pertes	2 583	2 066		
Inchangées	511	520			Inchangées	871	794		
Hauts 00	81	36			Hauts 00	317	249		
Bas 00	160	221			Bas 00	120	161		

Fais saillants:					Fais saillants:				
Actions trans	Mardi	Lundi			Actions trans.	Mardi	Lundi		
Gains	1 815	1 448			Gains	4 967	4 962		
Pertes	1 182	1 518			Pertes	2 583	2 066		
Inchangées	511	520			Inchangées	871	794		
Hauts 00	81	36			Hauts 00	317	249		
Bas 00	160	221			Bas 00	120	161		

Fais saillants:					Fais saillants:				
Actions trans	Mardi	Lundi			Actions trans.	Mardi	Lundi		
Gains	1 815	1 448			Gains	4 967	4 962		
Pertes	1 182	1 518			Pertes	2 583	2 066		
Inchangées	511	520			Inchangées	871	794		
Hauts 00	81	36			Hauts 00	317	249		
Bas 00	160	221			Bas 00	120	161		

Fais saillants:					Fais saillants:				
Actions trans	Mardi	Lundi			Actions trans.	Mardi	Lundi		
Gains	1 815	1 448			Gains	4 967	4 962		
Pertes	1 182	1 518			Pertes	2 583	2 066		
Inchangées	511	520			Inchangées	871	794		
Hauts 00	81	36			Hauts 00	317	249		
Bas 00	160	221			Bas 00	120	161		

BOURSE DE NEW YORK



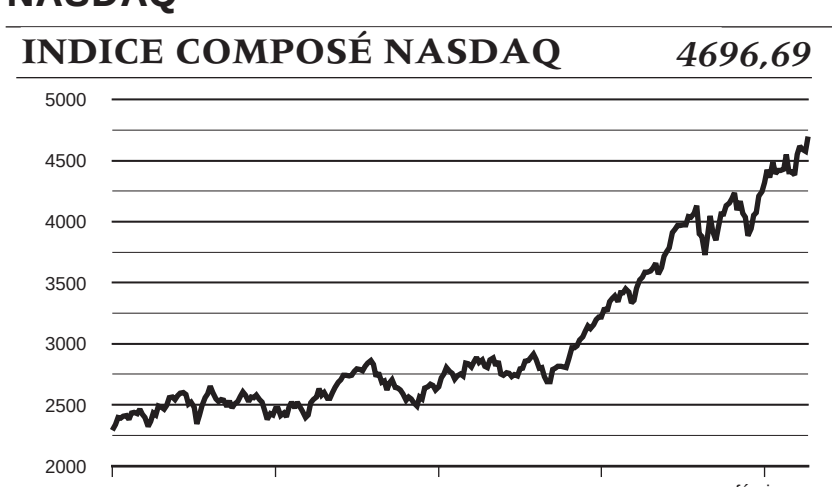
Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A / B							C						
AAIM	34	1823	23,81	22,37	23,75	1,18	BAIT	3659	218	20,6	21,2		
ACOR	78	1096	7,31	7,12	7,12	-0,18	BAITM	3,25	30	25,12	25,00	25,00	0,37
ACM	102	645	6,82	6,43	6,56	0,06	Bauschl	1,40	9700	36,57	52,31	52,31	4,75
AFLAC	30	9238	37,37	35,18	35,56	-0,37	Baxter	1,16	9709	36,57	54,50	54,50	0,37
AMR	2459	5318	51,68	52,87	52,75	0,15	B e c k -						
ASA Ltd	60	276	18,56	18,31	18,37	-0,12	Coult	64	2594	49,87	47,50	48,12	0,81
AT&T	884	19393	42,56	45,75	45,81	-0,87	BeilD	37	15256	31,87	30,25	31,00	0,31
AXA	90e	838	63,93	62,50	62,93	-0,18	BeilS	1,54	46750	50,12	48,18	48,93	-0,93
AXL	761	3071	33,56	32,60	33,00	-0,12	BeilD	7,00e	1078	3,87	3,88	3,75	0,12
Abitibi G	40	5146	92,5	88,7	88,7	-0,06	BeilS	76	11002	40,75	38,12	40,56	1,18
Aucou	460	13,50	13,12	13,37	0,06	Bemis	98	4142	28,97	28,56	29,75	0,62	
Avco	245e	299	33,37	32,93	33,12	0,31	Benetton	2,36e	41	40,37	39,25	39,31	-0,41
AND	4146	40,25	39,00	38,12	0,18	BerkH A	1300	420,50	19,40	44,00	44,00	7,00	
Advest	20	121	16,62	16,31	16,62	0,17	BerkH B	3791	481,14	35,01	41,40	41,00	-20,0
Aegria Inc	80	14532	42,00	39,75	41,12	1,62	BestBuy	23403	55,06	53,25	54,62	2,93	
Agilent n	6853	106,50	151,31	101,30	48,06	1,18	BestSt	1,06	9332	42,75	41,50	41,93	-0,58
Agnico g	02e	53	7,06	6,93	7,00	0,07	Bev	9149	2,81	2,56	2,62		
AirTr	16	3740	16,56	17,87	18,50	0,31	BlackD	48	6492	33,75	32,93	34,56	0,16
AlkAair	07p	2349	27,31	26,12	26,50	0,43	BlackH R	1,10	5516	44,12	41,25	43,87	2,25
Albnyln	42	497	14,68	14,12	14,50	0,43	Blockstr	02e	324	14,12	13,50	13,68	0,06
Alberto	301	829	21,62	21,00	21,37	0,18	Boeing	56	35031	37,62	36,12	36,93	-0,06
Albertain	72	2182	25,55	24,50	24,50	-0,62	BoiseC	60	4374	30,12	28,25	29,61	0,62
Alcan	60	13882	33,87	32,68	33,00	-0,68	Boway	180	1801	38,1	3,62	3,62	0,12
Alcoa	45e	58707	47,75	46,68	47,25	0,56	BestCel	1,06	9332	42,75	41,50	41,93	-0,58
Alcora	1,00e	21846	71,00	67,68	68,50	2,56	Beverly	9149	2,81	2,56	2,62		
AlleGp	26155	93183	10185	93	3,37	BlackD	48	6492	33,75	32,93	34,56	0,16	
AlltelTch n	80	4106	17,06	16,68	16,93	-0,18	BlackH R	1,10	5516	44,12	41,25	43,87	2,25
AllenTel	3091	13,81	13,31	13,75	0,25	Blockstr	02e	324	14,12	13,50	13,68	0,06	
AlltoWaste	5099	51	5,62	5,62	-0,25	Boeing	56	35031	37,62	36,12	36,93	-0,06	
Allstate	88	3411	20,51	19,50	19,87	0,12	BoiseC	60	4374	30,12	28,25	29,61	0,62
Allstom	27	23,25	22,87	23,25	0,02	Boway	180	1801	38,1	3,62	3,62	0,12	
AmeyD	120	2575	64,18	62,75	64,00	2,15	Brunswick	3	779	24,81	24,18	24,62	0,31
Ametek	40	595	6,37	6,25	6,31	-0,06	Bu	50	2730	17,75	17,12	17,68	0,31
Amrop	40	65	12,43	12,00	12,12	0,18	BuH	48	276	16,75	15,75	16,75	0,81
Analog	19410	60,50	151,68	157	25,78	1,18	Buckley	240	269	26,82	25,50	26,82	1,12
Angelic	200	812	8,87	9,00	9,12	-0,12	Bunzl	5,61	23,50				
AngloInd	138e	1078	25,00	25,62	25,62	0,82	Cam	7403	55,56	53,82	55,25	2,25	
ArmWl	192	1956	19,43	18,93	19,00	-0,43	CamCo	80	1170	28,43	27,12	27,12	-0,12
ArrowE	88	2014	16,68				Cooper	140	4403	30,87	30,25	30,25	-0,11
Artec	1,16	836	6,37	6,25	6,31	-0,06	Corninl	7,22	26967	18,50	16,75	18,00	-11,8
Aspen	44	1208	21,43	20,68	21,06	0,43	Craig Cp	80	54	5,43	5,43	0,00	
AspenC	07m	1234	35,56	34,00	34,18	-0,18	Crane	400	1692	19,87	19,31	19,87	0,37
ArchCoal	46	61	9,06	8,87	8,87	-0,12	CunCoRk	1,00	8277	14,43	13,75	14,00	-0,12
ArchDn	200	2377	10,75	10,06	10,06	-0,50	CumEng	120	3371	33,87	33,00	33,31	-0,31
ArchStnC	1,54	497	18,87	19,00	19,56	-0,18	Danaher	1,06	9332	42,75	41,50	41,93	-0,58
ArmWl	192	1956	19,43	18,93	19,00	-0,43	Datag	1,06	9332	42,75	41,50	41,93	-0,58
ArrowE	88	2014	16,68				Datag	1,06	9332	42,75	41,50	41,93	-0,58

D 16

OPTIONS CANADIENNES

[illegible]

NASDAQ



Values	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net	ch.
A/B							
ADC Tel s	5074	46	25	43.75	48.87	+1.8	
Adcoalm	2149	512	4.71	4.96	+2.1		
Accl	7886	3325	30.75	32.56	+1.81		
Axiom	18916	212	12.25	28.87	+1.93		
Adacab	10312	6287	22.75	22.43			
Adaptec	3212	427	38.50	41.25			
Adobesys	11622	103	99.12	102.44			
AdvTiss	18857	8	6.12	7.62	+0.3		
Advanta	25	812	19.17	18.62	-0.75		
Advant	30	490	12.87	12.12	-0.43		
Akzo	106	2674	40	38.87	40.12		
Alidia	125	19	1.88	1.65	-0.26		
Alid	30	1985	25.15	20.46	-0.39		
AlteraPc	10631	18	18.67	18.87			
AltiaCorp	550	62	75.75	79.75	+2.25		
AciasVoy	1860	24	23.37	23.87	-0.6		
AmiFlight	1042	112	10.81	10.75	-0.06		
AmiHwy	1303	462	5.25	4.59	-0.4		
AmiS	2794	243	30.18	31.81	+0.88		
AmiNS	284	65	60.37	58.50	-0.59		
AmPac	5	8.12	8	8.12	+1.8		
AmPcnv	10750	348	31.81	33.93	+1.93		
ASoft	6931	14	14.75	14.37	-0.48		
AmiSupr	1072	7450	63.25	63.96	+0.73		
AmiS23	8034	70	57.12	58.15	-0.25		
AmiS24	2837	142	13.81	14.25	-0.37		
AmiS25	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS26	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS27	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS28	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS29	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS30	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS31	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS32	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS33	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS34	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS35	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS36	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS37	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS38	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS39	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS40	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS41	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS42	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS43	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS44	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS45	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS46	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS47	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS48	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS49	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS50	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS51	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS52	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS53	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS54	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS55	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS56	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS57	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS58	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS59	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS60	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS61	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS62	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS63	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS64	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS65	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS66	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS67	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS68	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS69	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS70	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS71	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS72	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS73	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS74	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS75	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS76	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS77	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS78	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS79	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS80	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS81	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS82	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS83	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS84	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS85	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS86	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS87	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS88	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS89	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS90	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS91	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS92	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS93	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS94	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS95	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS96	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS97	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS98	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS99	284	1362	13.81	14.25	-0.37		
AmiS00	284	1362	13.81	14.25	-0.37		

Digitel	788	11.50	10.75	11.25	+2.5	ImpMurd	4641	28.39	28.39
DiGiMic	10074	36.25	32.37	33.37	+3.0	Imprmd	616	5.75	5.75
Dynex	1505	32.67	29.87	31.56	+0.3	Imprmd	10626	29.87	29.87
Drexler	10074	36.25	32.37	33.37	+3.0	Imprmd	2226	6.25	6.25
Dreyer	10074	36.25	32.37	33.37	+3.0	Imprmd	77043	16.25	16.25
EciTel	2040	33.50	32.06	33	+3.4	InsitTc	561	25.50	25.50
ElecSci s	7484	58.37	55.37	56.68	+1.68	IntnsTc	246	15.87	15.87
Elcigrs	1830	40.06	38.37	38.75	+1.78	IntngDv	29527	38	38
ElcArt	15715	102.25	87.50	100.12	+1.2	IntnsTc	121265	16.56	16.56
Emfi	3427	59.75	56	59.37	+2.2	IntngCm	1982	6.25	6.25
EPiTel	1947	56.75	51.50	56.37	+2.5	IntngCm	15614	65.06	65.06
EniTel	7884	58.12	55.12	55.12	+1.5	IntnsTc	616	41.81	41.81
EnzoTel	7884	58.12	55.12	55.12	+1.5	IntnsTc	6984	43.93	43.93
ExarEx	05405	97.25	95.18	96	+2	IntnsVbC	4349	36.62	36.62
Exabyte	977	8.62	7.81	8.37	+0.3	IntnsTc	53669	54.87	54.87
Exabyte	8065	74.62	74.50	69.43	+5.43	IntnsTc	3131	18.50	17.50
ExpScript	1827	46.25	44.62	46.06	+1.50	IntnsTc	68	11.68	11.68
Exporc	60	4	3	4.90	+4.2	IntnsTc	597	31.68	31.68
Exporc	55	100	11	10.57	0.87	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62	41.68	+4.44	IntnsTc	75	18.12	17.12
Exporc	68	1659	44.62						

Les petites annonces

Suite de la page C 7

300 Offres d'emploi

310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

OLSTEN
Une solution efficace

• **URGENT** •
Contrats moyen et/ou long terme

RÉCEPTIONNISTES
Ville St-Laurent
Bilinguisme oral
Personne professionnelle et débrouillarde
Maîtrise de Word et Excel (atout)

RÉCEPTIONNISTE
Laval - Temps partiel
Bilinguisme oral exigé

SECRÉTAIRE DE DIRECTION
Rive-Sud - 7 mois
2 à 3 ans d'expérience
Technique en bureautique
Bilinguisme oral et écrit

SECRÉTAIRE AUX VENTES
Lachine - Durée indéterminée
Bilinguisme oral et écrit
Expérience pertinente

COMMIS DE BUREAU
Centre-Ville - 12 \$ / heure
Expérience dans domaine de l'assurance
Photocopie, classement, tâches clericales

Veuillez faire parvenir votre C.V.
Geneviève Ménard
Fax : (514) 847-0481
genevieve.menard@olsten.com
2000 rue Peel, bureau 680
Montréal, Québec H3A 2W5

COMPTES RECEVABLES
demandé(e) pour une compagnie en croissance

- Min. 1 an d'expérience en comptes recevables seulement
- Bilinguisme obligatoire
- Connaissance informatique (Excel, Word...)
- Bien organisé(e)

Salaires de 21 000 \$ à 23 000 \$

Faxer C.V. à Chef-comptable
(514) 270-3215

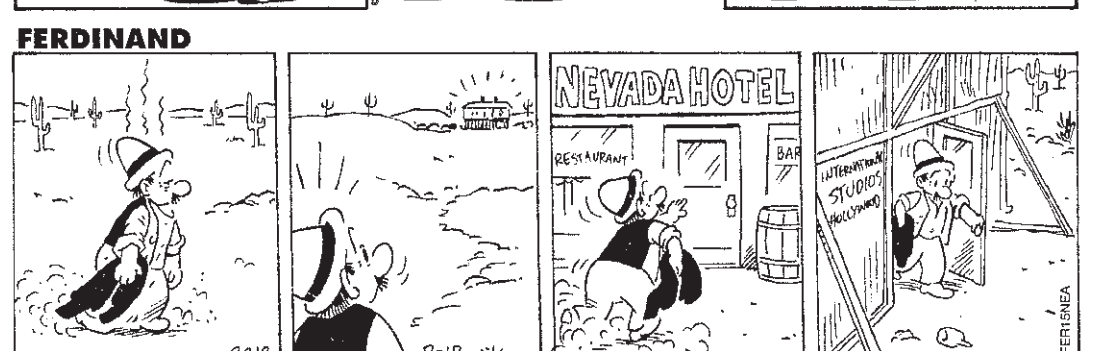
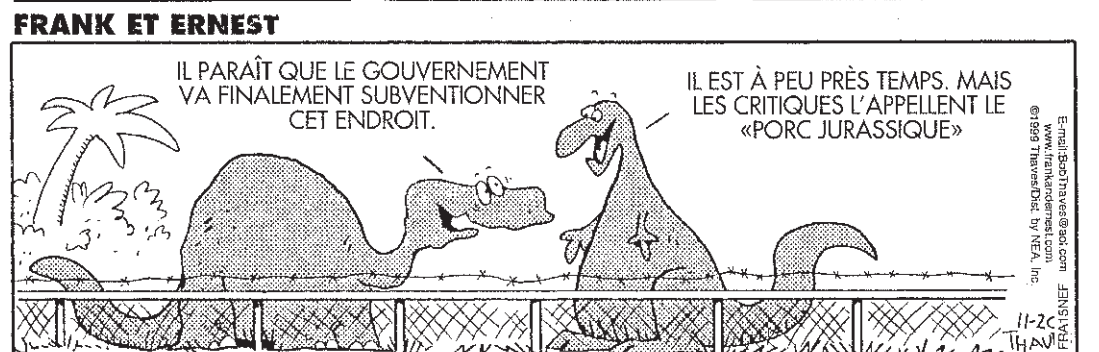
TÉLÉMARKETING

Une entreprise, grossiste en alimentation depuis 28 ans, est à la recherche d'agent(e)s en télémarketing, pour ses centres d'appels.

- Salaire très concurrentiel
- Carrière d'aventure
- Bonis individuel et d'équipe
- Formation payée

Pour informations communiquez au :
(514) 256-8411
Demandez Jacques Ménard

LA PETITE PRESSE



Missing files that are needed to complete this page:

310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

Radio-Canada

OFFRE D'EMPLOI ADJOINT(E) JURIDIQUE
CONTRAT DE 2 ANS

Nous recherchons un(e) adjoint(e) juridique pour appuyer notre conseiller juridique en relation de travail. La personne recherchée devra posséder:

- Formation en technique juridique;
- Expérience de 2 à 5 ans en litige;
- Excellente maîtrise du français et de l'anglais, écrit et parlé;
- Bonne connaissance de l'Internet, Windows 95 et Word 97;
- Sens du professionnalisme;
- Bon esprit d'initiative et être enthousiaste.

Salaires: de 27 000 \$ à 35 000 \$

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 3 MARS 2000 À:

RAYMONDE GAGNÉ
BUREAU DE RECRUTEMENT
RESSOURCES HUMAINES - 22E
1400, BOUL. RENÉ-LEVESQUE EST
MONTRÉAL (QUÉBEC)
H2L 2M2 OU PAR TÉLÉCOPIEUR: 597-4562

La SRC s'engage à appliquer le principe de l'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne.

AGENT DE RECLAMATIONS ET DE RECOURS
Le département de crédit, pour le plus grand manufacturier de vêtements pour homme au Canada, est en pleine expansion, donc nous sommes présentement à la recherche d'un(e) agent de réclamations et de recours. Le(e) candidat(e) recherché devra avoir un min. de 3 ans d'expérience, être parfaitement bilingue en plus d'être dynamique, axé sur le travail d'équipe. S.V.P. envoyez votre C.V. à:

Vêtements Peerless Inc.
8888 boul. Pie IX
Montréal QC, H2Z 4J5
a/s **Superviseur Reclamations et Recours**
Fax: 514-593-9640

ANJOU / ST-LÉONARD
Fin le temps perdu à voyager!

Postes permanents
• Adjointe administrative bilingue - amour des chiffres, AccPac & Word 26 000 \$ +
• Agent(e) de recouvrement excellent bilinguisme - exp. 5 ans MS Word - 33 000 \$ +.

Postes temporaires.
* Réceptionnistes
* Secrétaires
* Commis/comptables
Pré-requis bilinguisme, et exp. pertinente.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Multi-Compétences Plus
Tél.: (514) 493-0881
Tél.: (450) 964-4134
Fax.: (450) 471-1154

C.A. CHERCHE stagiaire.
La Presse Ref. 2524, C.P. 6041, succ. succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

COMMIS-COMPTABLE
1 à 2 ans d'expérience max. Bilingue. Poste permanent. Téléc. CV a/s de Ressources humaines. (514) 274-8283.

COMMIS AUX ACHATS
recherche pour son siège social, un(e) **Commis** au service des achats. Exigences : bilingue, avoir un esprit d'équipe, être capable de travailler sous pression, responsable, bonne vitesse de dactylographie pour l'entrée de données sur AS400. Envoyer CV avant le 8 mars, par téléc. : (514) 842-4524, réf. 240.

COMMIS COMPTABLE
recherché(e) par bureau de professionnels. Formation minimale A.E.C. Bilinguisme un atout. C.V. par fax à: Mme Manon Brousseau, (514) 845-7874.

MADELEINE MARTEL INC
PLACEMENT DE PERSONNEL

3 POSTES TEMPORAIRES

- 1) Secrétaire machine à dicter, bilingue à Anjou. Durée indéterminée. 14\$/h.
- 2) Entrée de données à Longueuil. Durée de 3 à 4 sem. 9\$/h.
- 3) Secrétaire Word, métreo McGill. Durée de 6 mois, 13 à 14.50\$/h.

MONIQUE TREMBLAY
Tél.: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc.: (514) 288-2264
monique@madeleinemartel-inc.ca
R 310

MADELEINE MARTEL INC
PLACEMENT DE PERSONNEL

SECRÉTAIRE BILINGUE

Pour des consultants en gestion des ressources humaines.

À ce poste vous serez responsable de la rédaction et de la correspondance. Maintenir la banque de candidatures. Vous assisterez aux réunions, vous transigerez avec les fournisseurs et vous effectuerez la correction de divers tests. Solides exp. de MSOffice 97, Centre-Ville. Salaire jusqu'à 31 000 \$.

MONIQUE TREMBLAY
Tél.: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc.: (514) 288-2264
monique@madeleinemartel-inc.ca
R 310

MADELEINE MARTEL INC
PLACEMENT DE PERSONNEL

SECRÉTAIRE BILINGUE

Pour des consultants en gestion des ressources humaines.

À ce poste vous serez responsable de la rédaction et de la correspondance. Maintenir la banque de candidatures. Vous assisterez aux réunions, vous transigerez avec les fournisseurs et vous effectuerez la correction de divers tests. Solides exp. de MSOffice 97, Centre-Ville. Salaire jusqu'à 31 000 \$.

MADELEINE MARTEL INC
PLACEMENT DE PERSONNEL

SECRÉTAIRE BILINGUE

Pour des consultants en gestion des ressources humaines.

À ce poste vous serez responsable de la rédaction et de la correspondance. Maintenir la banque de candidatures. Vous assisterez aux réunions, vous transigerez avec les fournisseurs et vous effectuerez la correction de divers tests. Solides exp. de MSOffice 97, Centre-Ville. Salaire jusqu'à 31 000 \$.

MENTRONIK INNOVATIONS, située à Montréal, est à la recherche d'un(e) secrétaire/service à la clientèle. Alliant diverses tâches auprès des représentants et au département de marketing, la personne choisie sera bilingue (essentielle), dynamique, expérimentée et aura un bon sens de l'initiative. Prière de communiquer avec nous par fax au (514) 374-0000 ou par courriel au info@mentronik.ca

NOTRE firme dans le domaine de la formation est à la recherche d'un(e) réceptionniste commis de bureau de niveau junior-intermédiaire pour un poste à temps plein (37,5 heures par semaine). Exigences: bon français, bilinguisme un atout, connaissance de Word 7.0 (Excel et Access un atout), Capacité de gérer le stress (flexibilité), facilité avec le public (entregent), aptitude à filtrer les appels téléphoniques (diplomatie et fermeté). Aime travailler en équipe et seules, discrète, fiable et respectueuse des procédures. Faites parvenir votre C.V. avant le 21 mars à La Presse, 514-845-7874, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

NOUS RECHERCHONS Transcripteur(trice)s Correcteur(trice)s de débats judiciaires

- Travail à domicile
- Connaissance Word 5.1
- Doit posséder un P.C.
- Temps plein ou partiel.

FAXER VOTRE CV:
(514) 288-4888
R 310

PERSONNE pour traitement de texte, Word, français, anglais, dynamique, expédivite. Pour bureau de professionnels à Montréal. Faxer C.V. à M. St-Pierre, 514-845-7874.

NOUS RECHERCHONS Transcripteur(trice)s Correcteur(trice)s de débats judiciaires

- Travail à domicile
- Connaissance Word 5.1
- Doit posséder un P.C.
- Temps plein ou partiel.

FAXER VOTRE CV:
(514) 288-4888
R 310

PERSONNE pour traitement de texte, Word, français, anglais, dynamique, expédivite. Pour bureau de professionnels à Montréal. Faxer C.V. à M. St-Pierre, 514-845-7874.

310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

COMMIS LIVRAISON/RECEPTION

Vieux-Mtl: Pour une compagnie en transport maritime, es dynamique, bilingue et aime travailler sur informatique? Téléphonez-moi rapidement! Salaire: 25-26 K\$. Contactez:

KARINE
PERSONNEL EN TÊTE INC
Tél.: (514) 285-1295

COMPAGNIE située à Brompton, (40 km. de Toronto), est à la recherche d'un(e) représentant(e) à la clientèle. Entrée de données, français et anglais nécessaires. Accpac un atout. S.V.P. appelez 905-734-2250.

COMPTABLE JUNIOR/CONTROLEUR
Bilingue, 2 ans d'expérience avec diplôme universitaire, connaissance bancaire, entrées journalières, préparation des rapports de TPS/IVT, etc. Connaissance de Word et Excel. Situé sur l'Acadie devant le Marché Central. Fax: 514-384-9517. Courriel: marcinio@total.net

RECEPTIONNISTE recherchée(e) pour un organisme oeuvrant auprès des enfants - vous êtes bilingue, dynamique, responsable, possédant un min. de 3 ans d'exp. en console téléphonique (Médéric) et bonnes connaissances MS Office. Faxer CV au: (450) 956-6442 avant le 6 mars.

RECEPTIONNISTE, 1 à 2 ans d'expérience, bilinguisme parlé et écrit, MS Office et entregent. Tél.: (514) 526-6788 ou codeluca@quebec.look.ca

RECEPTIONNISTE avec travail général de bureau, minimum 400 appels par jour, parfaitement bilingue (parlé et écrit), 3 ans d'expérience, capacité de travailler sous pression, apparence professionnelle avec voix plaisante au téléphone. Personne sérieuse seulement. Envoyer C.V. par FAX : 514-493-0877 (Secteur Anjou).

Réceptionniste
Très bon bilinguisme Logiciel Accpac Emploi situé à Laval 21 000\$ + Permanent et avantages sociaux

Commis de bureau
Vous aimez apprendre et travailler en équipe? 105/heure - 40h/sem Emploi à Ville St-Laurent Duo Services Tél: 450-678-7654 R 310

RECEPTIONNISTE/ASSISTANT(E)-COMPTABLE
Emploi stimulant, 2 ans d'expérience, connaissance de Word et Excel, bilingue. Bureau situé sur L'Acadie face Marché Central. C.V. par fax: 514-384-9517 ou courriel:marcinio@total.net

RECHERCHE secrétaire réceptionniste temps partiel, 2 jours / sem. Bilingue et entregent et facilité d'approche avec le public seront des atouts indispensables. Salaire: 14\$/heure entre 8 h et 16 h au 931-9456.

REPRESENTANTE(E) en télémarketing 14 \$ / h. Envoyer CV au: (514) 381-4574

REPRESENTANTE(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
pour les placements à Saint-Laurent. Faxer CV a/s Luc Deslèts au (514) 739-8961.

SECRÉTAIRE, réceptionniste à Laval, chercheur canadien(e) avec expérience informatique et une connaissance de comptabilité très générale. S.V.P. faxer au: 514-368-1407

SECRÉTAIRE-RECEPTIONNISTE
CENTRE-VILLE
Vive, rapide, dégoûdure, pour travail général de bureau. Bilingue, bonne grammaire dans les deux langues, autonome. Connaissance de Word, Excel et Internet. Tél.: 514-844-1746 ou Fax 514-844-7904

SECRÉTAIRE/COMMIS BUREAU

- Bilingue
- Connaissance de Word et Excel
- Expérience sur Simple Comptable un atout, Salaire selon expérience

Envoyer C.V. à: Ébenisterie St-Urbain Ltée C.P. 100 St-Urbain Premier Qc J0S 1Y0.

Ou par E-Mail: salo@netrover.com

SECRÉTAIRE COMPTABLE
Connaissance Word, Excel et Fortune 1000. Temps partiel (approx 10 h/sem., heures flexibles. Centre-ville de Mt. Faxer CV au (514) 866-7894.

SECRÉTAIRE DE PROJET EN QUALITÉ
Tâches : Création de formulaires, compilation de données, traitement de texte et tâches relatives à la qualité.

Exigences : Connaissance et habileté dans l'utilisation des logiciels : Word 97, Access, Excel, PowerPoint, Connaissance des logiciels de dessins simples : Corel Draw. Expérience en environnement ISO serait un atout.

Envoyez votre CV avant le 3 mars à l'attention du Directeur des Ressources Humaines par télécopieur : (514)354-4442 ou par la poste : 10 900 rue Colbert, Ville d'Anjou, Qc H1J 2H6.

SECRÉTAIRE DE NOTAIRE
bilingue, avec expérience, bureau à Brossard. S.V.P. CV, par fax: 450-462-3559

SECRÉTAIRE EXÉCUTIVE BILINGUE
Exigences: Word, Excel, Windows 95, min 6 ans d'exp. dans domaine construction, sens de l'organisation, souci du détail et autonomie. Temps plein, centre-ville. Envoyez CV à La Presse, réf. 2500, C.P. 6041, Succ. Centre-Ville, Mt. H3C 3E3.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
Temps plein ou partiel. Bilingue. Immédiatement. FAXEZ CV: (514) 934-2322

SECRÉTAIRE notariale(e), 5 ans d'exp. min., WordPerfect 7, Maître collaborateur un atout, autonome. Avnt à Jull. St-Jean. Faxer CV 450-346-2028.

SECRÉTAIRE RECEPTIONNISTE
Compagnie d'articles de literie et de sport spécialisée en essai clinique, recherche un(e) secrétaire-réceptionniste à temps plein, ayant les qualifications suivantes: DEC ou diplôme en secrétariat, d'une école reconnue, parfaitement bilingue parlé et écrit, maîtrise des logiciels Office 98, Word, Excel, PowerPoint, etc. Disponible immédiatement. Bon salaire. Faire parvenir C.V. par fax à: 450-468-5354

SECR TAIRE RECEPTIONNISTE
pour un laboratoire dentaire, bilingue, 2 ans d'expérience, temps plein, avantages sociaux, traitement des membres. Québec - Mary/ Cote-des-Neiges. Envoyez C.V. au 3535 Queen-Mary bur. 403, Montréal, H3V 1H8

SECRÉTAIRE
Un bureau de notaires situé à la Place du Canada recherche un(e) secrétaire bilingue et expérimentée(e) pour un poste à temps plein. Bonnes connaissances MS Word requise. Faxer CV au: 514-879-1340

MECANICIEN(NE)/TECHNICIEN(NE)
Spécialité voitures européennes. Classification nécessaire. Garage Swedish 514-484-7834

AGENT(E) de télémarketing bilingue, de 8h30 à 16h30 en semaine, pour produits répétés. Expérience un atout; formation donnée. Salaire horaire + primes. André (514) 938-0473

310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

TRAVAIL AU TÉLÉPHONE AUCUNE VENTE

Importante firme de sondage fermement établie depuis longtemps recherche intervieweur(se)s téléphoniques:

NOUS OFFRONS:

- Salaire débutant entre 8.85 \$ et 9.35 \$ / h
- Postes à temps partiel, 17h à 21h30
- 4 quarts de travail incluant une journée de fin de semaine (10h à 17h) minimum

NOUS DEMANDONS:

- Bilinguisme oral et écrit
- Facilité à communiquer
- Habileté au clavier
- Fiabilité
- Expérience en service à la clientèle un atout mais non nécessaire

Faire parvenir votre C.V. à:
Michel Centin, Groupe CF. Inc.
Fax: 514-935-7839

310 BUREAUX 310 BUREAUX

TEMPS partiel, commis bilingue. Plomberie secteur C.D.N., 9 \$ / heure. (514) 735-1551.

URGENT!!!
COMMIS
COMPTES PAYABLES
20 000 \$

Excellente entreprise de la Rive Nord, recherche une personne parfaitement bilingue avec au moins 6 mois d'expérience dans le service à la clientèle, le télémarketing ou la gestion de comptes commerciaux. La maîtrise de la langue française et anglaise est requise, ainsi que la compréhension du niveau technique. Salaire fixé sur une base horaire de 8 à 17 h., lun. au ven., travail permanent et à temps plein.

Envoyez votre CV à:
Rachelle-Béry
505 Rachel Est
Montréal, Qc H2J 2H3

REPRESENTANTE(E) DES VENTES INTERNES JUNIOR

Bureau des ventes actif dans le secteur industriel recherche un(e) vendeur(euse) interne avec 1 à 3 ans d'expérience dans le service à la clientèle, le télémarketing ou la gestion de comptes commerciaux. La maîtrise de la langue française et anglaise est requise, ainsi que la compréhension du niveau technique. Salaire fixé sur une base horaire de 8 à 17 h., lun. au ven., travail permanent et à temps plein.

Ingus, Inc. est manufacturier de pièces de machinerie en polymère de haute performance. Nous sommes une compagnie reconnue mondialement qui regroupe 15 bureaux régionaux et un réseau de 10 représentants manufacturiers en Amérique du Nord. Nous sommes à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes internes pour notre bureau québécois. Ce poste offre une intéressante opportunité de carrière.

Envoyer C.V. à:
Wayne Lanteigne
IGUS, INC.
4480 Côte de Liesse
Suite 360
Ville Mont-Royal, Qc H4N 2R1
Fax: 514-344-2421
wlanteigne@igus.com

REPRESENTANTE(E) DES VENTES

Personne autonome et énergique requise pour notre département des ventes. Bilingue. Bonne présentation. Capacité de développer nouvelle clientèle. Auto requise. Exp. dans le vêtement pour hommes souhaitable. Envoyer C.V. par fax au 514-271-1189 ou par email: uniforme.cie@qc.airsa.com

REPRESENTANTE(E) COMMERCIAL pour centre de photocopie. Longueuil. 450-677-0150

REPRESENTANTE(E) PUBLICITAIRE

Vendre l'espace publicitaire d'un journal. Salaire de base 280 \$, commission 15 à 20%. Éligible au programme subvention salariale. Emploi Québec. Fax 514-949-3109.

RIVE SUD CUISINISTE

Avec expérience dans la vente d'armoirs de cuisine et travaux en rénovation.

CV. par fax:
450-656-0173

STRUC TUBE

recherche un(e) vendeur(euse), temps plein. Expérience de la vente. Marc Lavallée 844-4608.

TELEMARKETEUR(E) bilingue, exp. en prise de rendez-vous nécessaire. Bureau à St-Laurent. 514-344-7333.

VENDEUR(EUSE) de pianos acoustiques et numériques. Exp. requise. CV par fax: (514) 495-2622 ITALMELODIE

VENDEUR(ESE) recherché(e) avec expérience dans la vente d'équipement photographique. Salaire et commission. Caméraras Simon Inc. 514-861-5401.

VENDEUR(ESE) recherché(e) avec expérience dans la vente d'équipement photographique. Salaire et commission. Caméraras Simon Inc. 514-861-5401.

BOULIQUE designer (maillets vêtements 6-18) recherche coordonnateur(trice) marketing, organisé(e), expérience en vente, écrivain, bonne voix, bilingue, disponible. 514-937-9197 Fax-cv: 514-937-3097

CIE de distribution de matériaux de rénovation: représentant(e) senior, qualité de service, Salaire de base + voiture + bonus. Fax: 514-338-3934

URGENT BESOIN PERSONNEL ASSURANCE DES PARTICULIERS

Nous sommes mandatés par plusieurs bureaux de courtiers dans divers secteurs de Montréal et banlieue.

Si vous avez votre licence, ou droits acquis, de l'expérience en assurance automobile/habitation et avez le goût d'un challenge, S.V.P. nous contacter sans tarder.

Nous avons le poste que vous recherchez!

ODETTE BÉLANGER
CAROLE GAGNON
Tél.: (514) 288-3178
Téléc.: (514) 288-2264
1 888 638-3178
info@madeleine-martel-inc.ca

PERSONNE bilingue avec exp. à la souscription, automobile, habitation et commercial. Doit connaître la tarification du Lloyd's. Courrier dans le Vieux-Mtl. 514-284-2002, poste 223

MECANICIEN(NE)/TECHNICIEN(NE)
Spécialité voitures européennes. Classification nécessaire. Garage Swedish 514-484-7834

AGENT(E) de télémarketing bilingue, de 8h30 à 16h30 en semaine, pour produits répétés. Expérience un atout; formation donnée. Salaire horaire + primes. André (514) 938-0473

VENTE, COMMERCE

La Presse

300

319 VENTE, COMMERCE

NOUVELLE CARRIÈRE

où vous serez votre propre patron et pourrez gagner des

REVENUS ILLIMITÉS

- Investissement initial à prévoir
- DEC et automobile requis

Pour tout savoir sur la carrière d'agent immobilier à La Capitale*, téléphonez au bureau le plus près de chez vous ou au

1 800 363-6715

(514)2871818

www.lacapitale.com

* Réseau Immobilier La Capitale est un réseau de franchisés autonomes et indépendants

REPRESENTANT(E) DES VENTES INTERNES

Manufacturier actif dans le secteur aérospatial / égoût recherche un(e) représentant(e) des ventes internes pour son bureau des ventes situé à St-Jérôme.

- Minimum de deux ans d'expérience en produits d'aqueduc / égoût
- Bilinguisme oral et écrit
- Connaissances en informatique
- DEC en génie civil serait un atout

Nous offrons un programme complet d'avantages sociaux ainsi qu'un salaire compétitif. Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Paul Gagné

MUELLER CANADA

Télé: (450-436-1379)

Courriel: paulgagne@sympatico.ca

REPRÉSENTANT(E)

Recherchons une personne bilingue et dynamique pour différents projets domiciliaires. Expérience pertinente un atout.

Envoyez CV par fax à:

Groupe Gazelle

(514) 695-4247

ou téléphonez au:

(514) 695-2823

REPRÉSENTANT(E)

recherché(e) par Cie établie depuis 50 ans dans la quincaillerie, min. 3 ans d'expérience, salaire de base + commission, voiture fournie, bénéfices marginaux.

Faire parvenir CV à:

La Presse Réf. 2598, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, Québec, H3C 3E3.

CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS

BARMAN(AID) Ecole des Maîtres 849-2828, placement

CAFE Du Nouveau Monde, poste de cuisinier(ère), temps plein de soir, du mardi au samedi. Min. 3 ans exp. Bonne exp. de grillardin. Salaire compétitif. Fax: CV au 514-866-7088

CHEF cuisinier(ère) de fine cuisine italienne avec expérience. Se présenter au 184 Jean-Tanier est de 10h à 17h, demander Angelo

CHEF DE PARTIE

HÔTESSE

Expérience en gastronomie, un macaron Michelin, congé dimanche et lundi. Hôtesse dynamique, belle présentation. Restaurant français Alexandre - rue Peel M. Croton 285-5105

CUISINIER(ÈRE) pour cuisine portugaise, 5 gds exp. min. spécialité grille d'œuf bœuf. 514-961-7076

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) pour restaurant centre-ville, à temps plein, avec un minimum de 3 ans d'expérience. Vous présenterez CV au 1459 rue Crescent, entre 14h30 et 17h du lun. au ven.

DIRECTEUR (TRICE) D'ENTRETIEN MÉNAGER (HOUSEKEEPING MANAGER)

• 2 ans d'expérience

• Bilingue

• Capable de relever de nouveaux défis

• Disponible maintenant

• Salaire à discuter

Téléphone 450-533-9211

Téléphone 450-533-4495

Seules les personnes retenues seront contactées

GRAND HOTEL DU CENTRE VILLE

Est à la recherche d'un ou d'une

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES DE LA RESTAURATION

La personne idéale doit posséder:

- Exp. pertinente d'au moins 2 ans en service de restauration en milieu syndical.
- Excellentes aptitudes pour l'organisation et la gestion des priorités
- Autonomie et aptitude pour le travail d'équipe
- Grande aptitude pour la communication, gestion des employés et des budgets
- Bon leadership, grande disponibilité
- Bilingue
- Connaissance du système Gamma

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à: La Presse Ltée, référence #2603, C.P. 6041 Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3

L'Auberge Hatley, à North-Hatley, membre de Relais & Châteaux, est à la recherche d'une

SOMMELIER(ÈRE)

pour sa salle à manger. Expérience pertinente pour travailler avec une des meilleures caves du Québec (plus de 900 étiquettes). Connaissances en cuisine gastronomique. Bilinguisme exigé. Adressez votre CV ou appelez Vincent Chabert à:

Auberge Hatley, CP 230 North Hatley, J0B 2C0

819-842-2451 (fax: 819-842-2907)

courriel: vins@northhatley.com

323 ALIMENTATION

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

LAVAL. Cuisinier(e) pour mets cuisinés et français, diplôme et références exigées. Expérience minimum 5 ans. Connaissance en boucherie un atout. Fax: 514-458-8231

PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en Jazara), 3 ans exp. Pour jeune entreprise. URGENT! Transmettre cv. au: EXT. 2632, au fax (514) 877-3680

BOUCHER(ÈRE) ayant travaillé en Europe. Salaire à discuter. 514-364-3330

COMMIS PÂTISSIER(ÈRE) spécialisé(e) en pâtisserie arabe (spécialité en



550 AUTOMOBILES

VOLVO 93, fam., 940 turbo. Cuir, toit. Pneus hiver et été. 9900\$. 450-436-2540.

VOLVO 850 fam. 97, aut., 65 000 km, cuir, noir, A-1. Swedish Autos 514-484-3200

VOLVO FAM. (12)

98 2.5 turbo tout équipée 97 4x4 5 vit. 94 000 km 97 rouge/noir 98 000 km 97 rouge/noir 77 000 km 97 5 vit. (rare) 70 000 km 97 noir/bleu 93 000 km 97 bleu/bleu 121 000 km 97 vert/bleu 72 000 km 97 argent/noir 70 000 km 97 rouge/bleu 70 000 km 95 bleu/noir 77 000 km 95 75 rouge/noir état neuf

Toutes les voitures avec livret d'entretien. Plusieurs modèles sédat encore disponibles !!

Garage Blainville

Service Volvo - 450-434-1169

VOLVO fam. 3 en inventaires 1998, bas km. Cowansville Toyota 450-263-8888

VOLVO 850 GLT 96, 96 000 km, cuir, CD, pneus hiver-été, A-1, 19 800 \$. 450-449-7279.

VOLVO POINTE-CLAIRE

99, S70 GLT (2) 33 000 \$
99, V70A, bas km 29 900 \$
99, V70A, bas km, 31 500 \$
99, V70A, noir bas km 31 500 \$
99, S70A, Touring, 31 000 \$
99, S70T5, noir, manuel
98, S70T5, vert, 27 000 \$
98, S70A, 66 000 km, 25 000 \$
98, S70A, bleu/vert, 24 000 \$
98, V70A, rouge, 24 000 \$
98, S70A, bourgogne 24 000 \$
98, V70A, bleu, cuir 24 000 \$
97, 850, 4 ptes, 19 900 \$

630-3666
www.volvopointe-claire.com

VOLVO

98, S70 T5, 4163/mois
97, 850R familiale 379\$/mois
OUVERT LE SAMEDI
Ville-Marie auto 514-598-7555

MERCEDES-BENZ AUTO CLASSIQUE DE LAVAL

Concessionnaire exclusif Mercedes-Benz à Laval

Mod. les

2000 ML 320, L GANGE
1200 KM. SP. CIAL

1999 C 230, L GANGE
D MO SP. CIAL

1998 SLK. 230, 24510 KM
EXCELLENTE CONDITION!

1996 E-320 NOIR OPALIN
GARANTIE 3 ANS.
2834868-R 550

2500, boul. Curé-Labelle LAVAL
Tél.: (514) 681-2500
Mtl.: (454) 856-2929
Internet
www.autoclassique.com

VOLVO S70 98, 33 900 km, cuir, tout équipée, 23 695\$, Cowansville Toyota 450-263-8888

VOLVO S70, 98, vente, 49 000 km, cuir, tout équipée, bal gar., 23 900 \$, cnr. 514-983-9155

VOLVO S70, 98, aut., 4 ptes, cuir, 29 900 km réduit à 25 700\$. UPTOWN VOLVO 737-4321
www.uptownvolvo.com

VOLVO 850 SE 97, 65 000 km, cuir, Volvo, 23 900 \$ achat ou loc., 514-262-2067 DUBO Inc.

VOLVO S70 GTM 98, 5 vit., 44 000 km, Argent, A-1, Swedish Autos 514-484-3200

VOLVO 850 turbo 94, aut., 126 000 km, cuir, équipée, Swedish Autos 514-484-3200

VOLVO V70 GLT 99, CD, 18 000 km, man., 31 900\$, 98 S70 SE 2.5, aut., cuir 98 850 GLT aut., 17 900 \$, AUTO CT 6 jours, 450 433-8180

LE BRIDGE

André Trudelle

Une seule élue

Quand cette donne est survenue, dans un tournoi international, plusieurs paires ont demandé le petit chelem à Tr. Une seule a réussi. Auriez-vous été celle-là ? Ouest en-tame de la Dame de Pi. Comment jouez-vous ?

Donneur: Ouest
Vulnérabilité: tous

NORD		EST	
♠ R			
♥ AV 8 7 3			
♦ 8 7 3			
♣ 10 7 4 3			

OUEST		SUD	
♠ D V 10 6 3	♠ 8 7 5 4 2		
♥ D 4	♥ 9 6 2		
♦ R 10 4	♦ 6 5 2		
♣ D 8 6	♣ 9 2		

SUD

♠ A 9
♥ R 10 5
♦ A D V 9
♣ A R V 5

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
1 Tr	1 Tr	1 Tr	1 Tr
2 Co	2 Co	3 Pi	contre
4 Tr	4 Tr	4 Tr	6 Tr
5 Tr	5 Tr	5 Tr	5 Tr

Entame: Dame de Pi

Infographie La Presse

Le Roi de Pi sec gagne. Petit Tr vers le Roi et As de Tr. As de Pi. Le mort défause un petit K. Roi de Co et 10 de Co. La Dame apparaît en Ouest. L'As gagne. Valet de Co. Si Ouest coupe, il doit revenir K vers As-Dame ou Pi pour une coupe et défause.

Dans le cas qui nous occupe, Ouest a opté pour défauter ses Pi sur les Co du mort. Ce qui n'a eu pour effet que de retarder l'échéance. La main fermée défause deux K. Retour du 10 de Tr pour mettre Ouest en main.

Le retour K donne le contrat. Toutes les paires qui ont échoué ont tenté l'impasse à l'atout ou à K : moins un.

Le réseau des universités du Québec est en crise financière

Presse Canadienne QUÉBEC

Le président de l'Université du Québec, Pierre Lucier, et les conseils d'administration des 10 établissements menacent de ne pas présenter de budget tant et aussi longtemps que l'État ne rétablira un financement adéquat.

Hier, en commission parlementaire de l'éducation chargée d'analyser le rapport annuel 1997-1998, M. Lucier, ancien sous-ministre de l'Éducation, n'y est pas allé par quatre chemins.

« Nous allons vers un déficit structurel de 60 millions, a-t-il averti, même si le recours au déficit n'est pas dans la culture de l'Université du Québec et ne fait pas partie de nos stratégies institutionnelles.

« Cela ne peut plus durer, a-t-il poursuivi, et il n'est donc pas étonnant que dans nos conseils d'administration des décideurs donnent actuellement des signes qu'ils acceptent de plus en plus difficilement d'adopter de tels budgets déficitaires et de gérer une mission sans en avoir les moyens. Personne d'entre nous n'accepte de gérer des fonds publics avec une carte de crédit vide. »

Le président du réseau des universités du Québec va jusqu'à prédire l'abandon de certaines missions essentielles et des particularités régionales.

Dans son exposé, M. Lucier a rappelé que l'heure est maintenant au réinvestissement si on souhaite maintenir la présence des universités dans les régions du Québec. « En clair, a poursuivi M. Lucier, bien au-delà des seuls gains de productivité, c'est le contenu et la configuration de l'offre de formation qui sont désormais en cause. Notamment en région, il y a des programmes que nous n'aurons plus les moyens d'offrir. C'est aussi le maintien même de certains lieux d'implantation ou d'activités qui devrait être remis sur les planches à dessin. »

M. Lucier a quand même fait preuve d'une grande prudence en demandant à l'État de reconformer le rôle de l'Université du Québec, de sa mission nationale d'accessibilité et de développement, avant de s'engager plus loin. « Si on veut nous voir restreindre notre programmation, a-t-il confié, réduire notre mission d'occupation du territoire, voire nous replier sur nos arrières, il faudra qu'on nous le dise. »

M. Lucier a rappelé qu'il a bien reçu les conclusions du Sommet du Québec et de la jeunesse et l'engagement de réinvestir au-delà de 1 milliard dans le système d'éducation, mais il a bien hâte de savoir combien ses universités recevront.

« Ce qui nous importe au bout du compte, a-t-il conclu, ce sont les montants de subventions qui vont effectivement nous aider à sortir de l'impasse budgétaire dans laquelle nous sommes et nous permettre de réaliser notre mission. »

Violence : le jury recommande la tolérance zéro

Presse canadienne

Un jury du coroner a fait ses recommandations, mardi, au terme de l'enquête sur la tuerie d'OC Transpo, le service de transports en commun d'Ottawa-Carleton. Le 6 avril 1999, l'ancien employé Pierre Lebrun avait assassiné quatre collègues avant de se suicider.

Selon le jury, il faut que les gouvernements fédéral et de l'Ontario instituent des programmes obligatoires concernant la violence, afin que les employés et les cadres détectent, rapportent et corrigent les incidents survenant au travail.

Les jurés recommandent aussi qu'il n'y ait aucune tolérance face au harcèlement et à la violence, qui peuvent être de nature physique ou psychologique et se produire aussi quand quelqu'un est intimidé ou nargué.

Le jury du coroner souhaite qu'au niveau fédéral, la loi exige d'un candidat à l'acquisition d'une arme à feu qu'il présente un certificat du médecin, indiquant qu'il est équilibré.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

- RÉPONSES**
- 1) Bouche de l'homme.
 - 2) Revers de sa manche droite plus large.
 - 3) Poignée du parapluie plus courte.
 - 4) Branche inférieure du cactus de gauche.
 - 5) Pied du petit cactus de gauche plus long.
 - 6) Les branches du petit cactus de droite.
 - 7) Colline d'extrême droite plus courte.
 - 8) Forme du nuage de droite différente.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

APPELS D'OFFRES

Projet: Réusinage de composantes de moteurs Detroit Diesel et Cummins

Dossier: P00-004
Ouverture: Le 17 mars 2000, à 11 h 00

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8634.

Projet: Remplacement de vitres d'arbus, pare-soleil et marquises

Dossier: P00-007
Ouverture: Le 14 mars 2000, à 11 h 00

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8603.

Documents disponibles au coût de vingt-cinq dollars chacun (25\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du

mercredi 1^{er} mars 2000, à 13 h 30, au Service de l'approvisionnement de la STRSM, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8 h 30 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 15 h 00.



Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Proposition No - F.S. 0002236C5B
SERVICES DE VÉRIFICATION

La Commission scolaire English-Montréal désire recevoir des propositions pour des services de vérification pour l'année se terminant le 30 juin 2000 de firmes de vérification reconnues. Le mandataire doit répondre aux exigences du ministère de l'Éducation. La firme doit posséder de l'expérience dans la vérification de commissions scolaires de taille comparable (26 000 étudiants inscrits au programme régulier et 4 700 étudiants inscrits à l'éducation aux adultes et à la formation technique et professionnelle).

Le formulaire de soumission est disponible du 1^{er} mars 2000, à 10 h, au 8 mars 2000, à 16 h, à l'édifice administratif, 6000 avenue Fielding, bureau 321, Montréal (Québec) H3X 1T4.

Les propositions devront être reçues dans une enveloppe scellée et à la même adresse avant 15 h, heure locale, le 22 mars 2000.

Toute question doit être adressée au directeur des services financiers, M. Robert Stocker, au (514) 453-7484.

Angelo E. Komatsoulis
Directeur général

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour la location de locaux à l'endroit mentionné ci-après, adressées à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), Direction régionale des Approvisionnements de Québec - Service d'attribution des marchés immobiliers, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, Tour Est, 6^e étage, bureau 604, Montréal (Québec) H2Z 1X4, seront reçues jusqu'à 14 h, à la date limite déterminée. Depuis le 27 octobre 1997, TPSGC a élargi son service de publication électronique des appels d'offres pour inclure les marchés de location concurrentiels dont la valeur annuelle dépasse 60 000 \$ au moyen du Babilard Électronique MERX. Pour tout renseignement ou pour s'abonner au MERX, composer le 1 800 964-6379.

N° de la demande : PW-STPA-020-3526

N° d'appel d'offres : EF950-000036/A

N° de projet : 527290 (205087-A4)

Location de locaux

Superficie : Espace de bureaux : Environ 1 164,5 mètres carrés utilisables

Espace d'entreposage : Environ 4 524 mètres carrés utilisables incluant 962 mètres carrés d'espace de manutention climatisé

Stationnement : 10 places

Endroit : Région de Montréal, Province de Québec

Occupation : 1^{er} octobre 2000

Occupant : Statistique Canada

Termes : Un (1) an avec deux (2) options de prolongation de trois (3) mois chacune pour l'espace de bureaux seulement.

Instructions

Il ne sera tenu compte que des immeubles situés à l'intérieur du secteur délimité par le périmètre suivant :

Nord : boulevard Rosemont et avenue Van Horne

Sud : fleuve Saint-Laurent

Est : rue Papineau

Ouest : autoroute Décarie

À moins d'avis contraire, les emplacements visés couvrent les deux côtés de la rue. La préférence sera accordée aux immeubles offrant tous les locaux sur un seul étage.

NOTE : L'accessibilité aux immeubles et autres installations doivent être conformes à la norme nationale du Canada « CAN/CSA-B651-M95 » (AMÉNAGEMENT POUR ACCÈS FACILE).

Date limite : 15 mars 2000

Pour information : Ginette Légaré, FR(E), CLO, agent principal de location
Téléphone : (514) 496-3328
Télécopieur : (514) 496-3555

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.



la Baie

Rectificatif

Veuillez prendre note d'un retard de livraison pour la vaisselle et les verres Chelsea annoncés à la page 2 du cahier publicitaire **Mon chez-moi** (B2-1) publié par la Baie en février 2000. Vous pourrez vous procurer un bon d'achat différé en magasin.

Notre clientèle voudra bien excuser cet inconvénient.

Ville de SAINT-LÉONARD

SOUSSION PUBLIQUE

Monsieur Pierre Santamaria, ingénieur, directeur général de la Ville de Saint-Léonard, recevra jusqu'à 14 h 00, **lundi 20 mars 2000**, à son bureau situé en l'Hôtel de Ville de Saint-Léonard au 8400, boulevard Lacordaire, des soumissions publiques adressées au Directeur général de la Ville et portant l'inscription suivante:

LOCATION D'ÉQUIPEMENT POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE BOÎTIERS DE SERVICE D'AQUEDUC PAR EXCAVATION PNEUMATIQUE - CONTRAT 2000-11

Ne seront considérées que les soumissions complètes sur les formules préparées par les Services techniques de la Ville. Ces formulaires et autres documents de soumission pourront être obtenus au bureau du Directeur général, 8400, boulevard Lacordaire, à Saint-Léonard, moyennant un montant de 25,00 \$, incluant les taxes, NON REMBOURSABLE, en argent ou chèque certifié payable à la Ville de Saint-Léonard.

Pour être valable, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié au montant de dix pour cent (10%) ou plus du total de la soumission. Ce chèque sera conservé comme garantie d'exécution dans le cas du soumissionnaire à qui la soumission sera adjugée.

Lesdites soumissions seront ouvertes en présence des parties intéressées à l'Hôtel de Ville, 8400, boulevard Lacordaire, à Saint-Léonard, dans la salle du Conseil municipal, le **lundi 20 mars 2000, à 14 heures**.

La Ville de Saint-Léonard ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Donné à Saint-Léonard, ce 1^{er} jour du mois de mars 2000.

LE GREFFIER DE LA VILLE, ME PHILIPPE MESSINA, avocat

« Quand je serai grand, je serai guéri »

Notre mission : augmenter les chances de guérison des enfants atteints de cancer au Québec.

Fondation Charles-Bruneau

(514) 256-0404

« Quand je serai grand, je serai guéri »

Notre mission : augmenter les chances de guérison des enfants atteints de cancer au Québec.

Fondation Charles-Bruneau

(514) 256-0404

La Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada

Avis de cessation de l'exploitation d'une ligne de chemin de fer

En vertu du paragraphe 143 (1) de la Loi sur les transports au Canada, avis est par la présente donné que la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada entend transférer, par vente ou cession, les droits de propriété et d'exploitation de la ligne de chemin de fer mentionnée ci-après ou, à défaut de transfert, en cesser l'exploitation.

La subdivision Oak Point dans la province du Manitoba, à partir de la limite de la propriété de l'emprise où celle-ci prend naissance à la subdivision Rivers, près de St. James Jct. (p.m. 0,00 approx.) au p.m. 4,10 (approx.)

Les parties désireuses d'acquiescer cette ligne pour en maintenir l'exploitation sont priées de signifier leur intention par écrit, d'ici le 1 mai 2000 à la personne suivante:

M. Robert Feeney
Directeur, Développement corporatif
19^e étage, 10004-104 Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0K2
Tél.: (780) 421-6206 Téléc.: (780) 421-6469

Veuillez en adresser une copie au soussigné.

L'examen de toute offre ou indication d'intérêt est fait suivant les normes du CN concernant l'acquisition de lignes; celles-ci peuvent vous être fournies sur demande.

Si, au terme du délai prescrit de 60 jours, aucune partie n'a manifesté son intention d'acquiescer la ligne, ou encore aucune entente n'est conclue dans les quatre mois suivant cette période, la ligne sera offerte au gouvernement fédéral (sous réserve de certaines conditions), au gouvernement provincial et aux administrations municipales sur le territoire où elle passe, chaque instance disposant de 30 jours pour signifier son intention d'en acquiescer les droits. Si aucune entente n'est conclue, un terme sera mis à l'exploitation de cette ligne.

S.A. Cantin, c.r.
Avocat général
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
Affaires juridiques
C.P. 8100
Montréal (Québec)
H3C 3N4

Le 1^{er} mars 2000

CASILOC inc.

APPELS D'OFFRES

CONSTRUCTION & APPROVISIONNEMENT

Projet: Complexe entrepôt et bureaux rue Mill, Montréal

Projet: Complexe Hôtelier Casino de Hull

Les entrepreneurs et les fournisseurs d'équipements et de services peuvent obtenir l'information sur les appels d'offres de construction et d'approvisionnement en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

Ville de SAINT-LÉONARD

SOUSSION PUBLIQUE

Monsieur Pierre Santamaria, ingénieur, directeur général de la Ville de Saint-Léonard, recevra jusqu'à 14 h 00, **lundi 20 mars 2000**, à son bureau situé en l'Hôtel de Ville de Saint-Léonard au 8400, boulevard Lacordaire, des soumissions publiques adressées au Directeur général de la Ville et portant l'inscription suivante:

TONTE DU GAZON
CONTRAT NO 2000-04

ENTRETIEN ET RÉNOUATION DES TERRAINS DE SOCCER DE LA VILLE DE SAINT-LÉONARD
CONTRAT NO 2000-06

TRAÇAGE DE MARQUES SUR CHAUSSEES
CONTRAT NO 2000-10

Ne seront considérées que les soumissions complètes sur les formules préparées par les Services techniques de la Ville. Ces formulaires et autres documents de soumission pourront être obtenus au bureau du Directeur général, 8400, boulevard Lacordaire à Saint-Léonard, moyennant un montant de 25,00 \$, incluant les taxes, NON REMBOURSABLE, en argent ou chèque certifié payable à la Ville de Saint-Léonard.

Pour être valable, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié au montant de dix pour cent (10%) ou plus du total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours suivant la date d'ouverture des soumissions et émis par une compagnie détenant un permis d'assureur émis par l'inspecteur général des institutions financières pour opérer en assurance garantie.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée soit d'une lettre d'engagement émise par une compagnie détenant un permis d'assureur émis par l'inspecteur général des institutions financières pour opérer en assurance garantie en vue de l'émission d'un cautionnement d'exécution de contrat égal à cent pour cent (100%) du prix du contrat, soit d'une lettre d'intention d'une institution bancaire garantissant l'émission d'une garantie bancaire irrévocable d'une valeur de cinquante pour cent (50%) du prix du contrat.

Lesdites soumissions seront ouvertes en présence des parties intéressées à l'Hôtel de Ville, 8400, boulevard Lacordaire, à Saint-Léonard, dans la salle du Conseil municipal, le **lundi 20 mars 2000, à 14 heures**.

La Ville de Saint-Léonard ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Donné à Saint-Léonard, ce 1^{er} jour du mois de mars 2000.

LE GREFFIER DE LA VILLE, ME PHILIPPE MESSINA, avocat

« Quand je serai grand, je serai guéri »

Notre mission : augmenter les chances de guérison des enfants atteints de cancer au Québec.

Fondation Charles-Bruneau

(514) 256-0404

Publicité-marketing

Un visage sur une voix



Marie-Claude Lortie

« **A** u signal, veuillez dicter votre message. » Évidemment, cela est écrit, vous ne pouvez donc pas entendre le timbre de la voix, le petit « ter » qui remonte légèrement au milieu de la phrase, le rythme typique, la voix de madame très très bien.

Mais si on vous faisait écouter ces quelques mots, prononcés par Françoise Vallée, alors c'est sûr que vous reconnaîtrez le tout instantanément.

Eh oui, c'est le message des boîtes vocales de Bell.

Le message qu'on entend à coeur de jour quand on a un job qui nous amène à utiliser beaucoup le téléphone. Et qu'on entend régulièrement même si on n'est pas continuellement pendu à un combiné, juste parce que ces boîtes vocales sont devenues quand même pas mal omniprésentes.

Jusqu'à ce que Bell décide de construire une campagne de publicité autour de ce personnage, pour nous montrer que la voix de Bell existe vraiment, en chair et en os, beaucoup ne se doutaient même pas qu'il y avait une vraie comédienne derrière la voix.

Après tout, n'est-ce pas elle-même qui nous parle de « système de traitement de la voix ».

Et depuis que la campagne est en ondes et que les pubs imprimées circulent, tout le monde, on dirait, se pose la même question. « Cout' donc, c'est-tu vraiment elle ? »

Comme si on n'arrivait même plus à y croire.



La comédienne Françoise Vallée, une Québécoise ayant grandi entre Sainte-Adèle et Montréal, aujourd'hui installée à Toronto, est la personne réelle derrière la voix de Bell.

Eh bien, mesdames et messieurs, oui. C'est vraiment elle. Françoise Vallée, comédienne parfaitement bilingue, Québécoise ayant grandi entre Sainte-Adèle et Montréal, aujourd'hui installée à Toronto, est la personne réelle derrière la voix de Bell.

« L'idée de toute la campagne était d'humaniser les boîtes vocales », explique Marc-André Côté, directeur de groupe marketing pour le Québec chez Bell.

À cause de l'Internet, beaucoup de gens gardent leur ligne télépho-

nique occupée pendant de longs moments. Bell s'est dit « profitons-en pour vendre nos boîtes vocales », qui prennent les messages pendant que la ligne est occupée, contrairement aux bons vieux répondeurs.

Et pour montrer que ces boîtes peuvent être aussi sympathiques que les répondeurs traditionnels avec message personnalisé du proprio qui peut se permettre toutes les folies, Bell a décidé de mettre de l'avant le visage de M^{me} Vallée.

Françoise Vallée est la voix de Bell Mobilité depuis 1987 et de

Bell depuis 1992. Elle a été choisie après auditions, parmi une quinzaine de personnes. Son bilinguisme fut un important atout mais surtout la chaleur de sa voix, sa convivialité, le fait qu'elle donne confiance, explique M. Côté.

Bell cherchait la voix parfaitement neutre, mais humaine, sans saveur particulière, mais réconfortante.

Bell compte actuellement une demi-douzaine de voix comme celles-là pour différents services. Ce n'est pas M^{me} Vallée qui répond, par exemple, quand vous appelez le 411.

Pour la comédienne, le contrat avec Bell représente de longues heures de travail. Ce n'est pas du temps plein mais quand on arrive en période d'enregistrement, elle ne chôme pas.

Il faut enregistrer tous les chiffres, toutes les dates jusqu'à l'an 2080, et répéter toutes sortes de mots qui, mis ensemble, vont permettre de construire les phrases typiques du système de messagerie, comme « dollars », « cents », « heures », « à », « minutes », etc.

« C'est assez compliqué, explique-t-elle en entrevue, parce la technologie change très vite. Il faut toujours faire des nouvelles versions. »

M^{me} Vallée affirme que jusqu'à présent, elle ne s'est jamais fait reconnaître dans un resto ou une fête, même si sa voix est une des plus entendues quotidiennement. « C'est parce que quand je parle dans la vie ordinaire, elle n'est pas placée de la même façon », dit-elle.

Quand on enregistre des messages, explique la comédienne, on prend une voix placée dans le front, qui permet de parler des heures et des heures sans se fatiguer.

Maintenant qu'on voit son visage dans les pubs de Bell, les chances d'être reconnue augmentent pas mal.

— Et est-ce ça vous fait peur de sortir de l'anonymat ?

— Un peu, répond-elle. Un peu beaucoup.



Lareau en Harley

■ Oh, qu'ils sont loin les jours où tennis était synonyme de blancheur immaculée, de coupes en brosse, de jupettes de coton pur et d'étiquette ! Voilà que Sébastien Lareau, notre joueur de double préféré, vêtu de jeans, de grosses bottes et d'un blouson de cuir, se lance dans une campagne de pub pour... Harley. Eh oui, Harley comme dans Harley Davidson, les grosses motos de durs à cuire, dont le distributeur canadien a construit toute une campagne de pub panneau et télé autour du joueur de tennis. Apparemment, dit l'agence de pub qui a conçu tout ça, Solar Communications Inc., « le tennis est très en vogue chez le groupe cible » et il y a une association naturelle entre les Harley et le tennis parce que ces motos sont des « objets de passion » comme le tennis est une passion pour Sébastien.



Un humour d'inspiration américaine.

Vous aimez le boulot?

■ Les amateurs de pubs de Super Bowl et/ou de télévision anglophone ne peuvent les avoir ratées. Depuis un an maintenant, ces annonces figurent parmi les meilleures qu'on puisse voir sur nos petits écrans montréalais. Elles sont en noir et blanc et nous montrent des enfants qui nous parlent de leurs rêves pour l'avenir... « Moi, grand je serai grand, je veux classer toute la journée. Moi, je veux être un bini-oui-oui. Moi je veux être prêt à toutes les bassesses pour une augmentation de salaire... » Vous l'aurez compris, c'est complètement ironique et destiné à confronter nos rêves d'enfants à notre triste réalité et nous donner envie de changer de boulot. Cette campagne, pour le site Internet Monster.ca (Monster.com aux États-Unis, un site d'offre d'emplois) n'a jamais été traduite en français, mais Publicité Martin s'est inspiré de ce genre d'humour pour une nouvelle campagne d'affichage, pour Monster.ca, qui a commencé lundi. Sur les affiches, on voit un employé au milieu d'un bureau glacial avec un sac de papier brun sur la tête, ou alors qui marche dans une roue de hamster ou qui est manipulé à l'aide de ficelles, par son patron, comme une marionnette à fils. Vous vous reconnaissez ?

En Route partout

■ Avis aux annonceurs qui ont envie de joindre des voyageurs aériens. La revue spécialisée distribuée à bord des avions Canadien disparaît et est remplacée, à partir du 1^{er} mai, par la revue *En Route*, déjà distribuée à bord des avions Air Canada. Le tirage du mensuel *En Route* passe ainsi à 200 000 exemplaires et on prévoit une augmentation de 65 % du nombre de lecteurs. Air Canada-Canadien promet toutefois des tarifs fixes jusqu'à la fin de l'année pour toutes les publicités existantes réservées avant le 31 mai 2000.

Grouppaction continue pour Télé-Québec

■ Un des suspenses du début d'année en publicité vient de se terminer. Groupaction reste pour cinq autres années l'agence en titre de Télé-Québec pour la création publicitaire et le placement média, avec un budget annuel, pour ce compte, de 1,1 million.

Marie-Claude Lortie

L'UNIVERS DU MARKETING

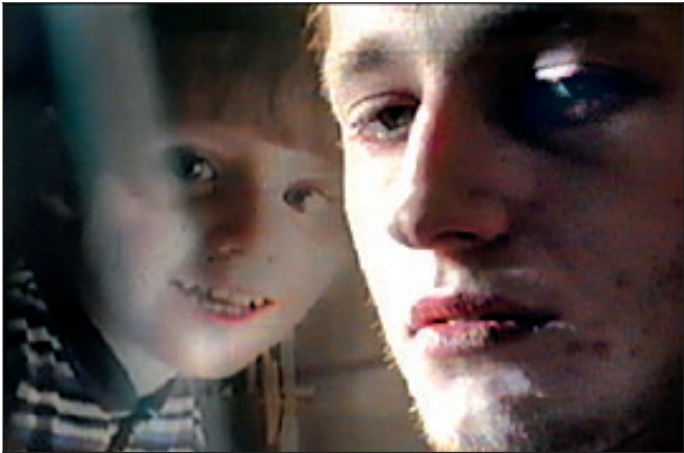
Sobriété sida

SOPHIE LACHAPELLE
collaboration spéciale

Sujet délicat que la publicité sociétale. Il est si facile de tomber dans le mélodrame déconcertant. Ces jours-ci, les téléspectateurs peuvent revoir une publicité du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec portant sur le sida et dont les concepteurs ont su éviter ce piège. En 30 secondes, ce message parvient à nous émouvoir.

Au début, les images et la voix hors champ d'une maman nous ramènent à l'âge tendre d'un garçon qui, tout sourire, se balade en tricycle dans la maison. « J'ai toujours voulu le meilleur pour mon fils, dit-elle. Mais là, je ne peux plus grand-chose pour lui. Ça fait longtemps qu'il n'écoute plus sa mère. » En surimpression sur la bouille de l'enfant réjoui, on voit alors le visage tremblant d'un jeune homme qui vient de s'injecter de l'héroïne. « J'espère qu'il va s'en sortir », ajoute la mère. Le message se conclut sur la signature de la campagne : Solidarité sida « Moins on juge, mieux on aide ».

Le message a été réalisé par le réputé Christian Duquay (*Joan of Arc, Screemers*).



Ce message sur le sida a remporté un Coq d'or au dernier concours du Publicité Club de Montréal.

La voix de la mère est celle de l'excellente Élise Guilbeault, ce qui ne nuit pas. La série comprend trois autres messages qui traitent des prostitués, des sans-abri et des homosexuels.

Selon le ministère, ces groupes sont peu réceptifs à l'approche des intervenants sociaux parce qu'ils se sentent jugés par la société. Les messages visent à développer la tolérance de la population envers eux. Tout un contrat ! Pourtant, les sondages ont donné des résultats étonnants. À la question : « Êtes-vous ouverts à ce qu'il y ait, dans votre quartier, un centre d'échange de seringues ? », 17 % des gens qui

n'avaient pas vu le message ont répondu qu'ils y étaient favorables, contre 36 % chez les gens qui l'avaient vu.

Lancée il y a deux ans, cette campagne se termine la semaine prochaine, le mandat de l'agence Markettel venant à terme.

Sophie Lachapelle est journaliste au magazine Info Presse Communications.

Info Presse/La Presse,
Télécopieur : (514) 842-2422.
Adresse électronique :
sophie.lachapelle@infopresse.com.

INFO PRESSE
COMMUNICATIONS

SONDAGE

Mère Nature fait dans les produits de beauté

Nous évaluons la semaine dernière la notoriété spontanée des produits de beauté. Approfondissons maintenant notre connaissance de la personnalité de quelques-uns d'entre eux. Parmi les cinq marques présentées de cette catégorie, *Biotherm* est de loin perçue comme celle qui fait la plus naturelle (30%). La publicité a sans aucun doute contribué à forger cette perception. *Nivea*, *Lancôme* et *L'Oréal* se disputent le second rang, enregistrant des résultats variant entre 16% et 19%. *Vichy* ne semble pas se démarquer pour cet attribut, n'obtenant que 11% des votes à ce chapitre.

Le classement des marques selon leur mérite naturel varie légèrement selon l'âge des répondants. Les plus jeunes (18-34 ans) perçoivent davantage cette propriété de pureté chez *Biotherm* (36%) alors qu'ils sont moins enclins à l'accorder à *Lancôme* (12%). Par ailleurs, le revenu du ménage affecte aussi les impressions vis-à-vis l'aspect naturel des marques, notamment pour *L'Oréal*. En effet, les répondants dont le revenu du ménage est inférieur à 50 000\$ jugent que cette dernière marque fait plus naturelle (21%) que ceux dont le revenu est plus élevé (8%).

Marque de produit de beauté qui fait la plus naturelle	Total	18-34 ans	35 ans et plus
Biotherm	30%	36%	28%
Nivea	19%	21%	18%
Lancôme	18%	12%	20%
L'Oréal	17%	18%	16%
Vichy	11%	12%	10%
Ne sait pas	5%	1%	8%

Méthodologie : Parmi les 5 marques de produits de beauté suivantes, laquelle fait la plus naturelle? Sondage téléphonique réalisé par Descarie & Complices entre le 30 novembre et le 12 décembre 1999 auprès d'un échantillon représentatif de 300 francophones montréalais. La marge d'erreur est de 5,6% 19 fois sur 20.

Descarie & complices

Consultation et recherche en communication et marketing

Service Liaison

Le Service Liaison est rapide, GRATUIT* et accessible 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, à l'aide d'un téléphone Touch-tone[™]. Composez le numéro de téléphone du Service Liaison choisi, puis au son de la voix, composez le numéro de la rubrique désirée.

Questions du jour 285.7333

- Question du jour 1
- Question sportive du jour 2

* Dans la zone d'appel locale seulement

Commentaires aux chroniqueurs 285.7343

- Claude Picher 8204
- Réjean Tremblay 8205
- Pierre Foglia 8206
- Nathalie Petrowski 8208
- Michel Girard 8209
- Alain Dubuc 8210
- Michel Blanchard 8211
- Louise Cousineau 8212

Bulletins météorologiques d'Environnement Canada 285.7353

- Région de Montréal 1
- Prévisions à long terme (Montréal) 2
- Estrie, Québec, Laurentides 3

La Presse

en ligne avec vous chaque jour

